

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 18 (1896)
Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

Achtzehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Abonnement.
Bei Franco-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6.—
Halbjährlich „ 3.—
Ausland franko per Jahr „ 8.30

Gratis-Beilagen:
„Für die kleine Welt“
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats),
„Koch- u. Haushaltungsschule“
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:
Frau Elise Honegger,
Wienerbergstraße
Nr. 7.

Insertionspreis.
Per einfache Petitzeile:
Für die Schweiz 20 Cts.
das Ausland: 25 „
Die Nekrologzeile: 50 „

Angabe:
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Annoncen-Begle:
Daafenstein & Bogler,
Mullerergasse 1,
und deren Filialen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 26. Juli.

Inhalt: Gedicht: Witwe. — Weibliche Fortbildungsschulen. (Fortsetzung.) — Zwei Bücher aus dem Verlage Karl Dendell u. Co. — Studierende Frauen. — Frauenrecht. — Weibliche Fortbildung. — Was Frauen thun. — Von der deutschen Kaiserin. — Sprechsaal. — Feuilleton: Barontin Toni.
Beilage: Glaube nur. — Allerlei Feringepäck. — Die das tägliche Brot uns verbarreichen. — Kleider aus Holz. — Ein Universal-Kleidermacher. — Wespenstiche. — Neues vom Büchermarkt. — Briefkasten. — Nekrolog und Inserate.

Witwe.

Warme Witwe, die du stillergeben
In raucherfüllter niedrer Hütte lebst
Und nährst und nährst und um das teure
Leben
Des kranken Sohns an deiner Seite bebst.
Du trägst die Spur von alten Kümernissen
Auf deinem Antlitz, abgehärmt und bleich,
Ich möchte dich auf deine Stirne küssen,
So elend bist du und so brav zugleich.
Dein fenstersims mit üppig roter Blüte
In irdner Schale ein Geranium schmückt;
So blieb dir doch noch Hoffnung im Gemüte,
Wie tief dich auch das Schicksal niederdrückt.
Und kniend möchte ich dich bitten: „Lehre
Die Tugend mich, die duldet und verzeiht,
Die du nicht Groll noch Mißgunst kennst, o lehre,
O Reime, Gute, segne du mich heut!“
Nie dach' ich mit bewegter Liebesfülle
Als hier an meine Mutter, und ins Herz
Drang mir aufs neu die unerhörte, stille
Erhabenheit im Schmerz.

(Aus „Schicksal“, Gedichte von Ida Regel. Aus Deutsche übertragen von Hedwig Sohn. Berlin, N. Duncker.)

Weibliche Fortbildungsschulen.

Heute nun, nach Umlauf von 16 Jahren, wäh-
rend welcher Zeit Herr Professor Günzinger in
Sachen der Mädchenfortbildung unentwegt
thätig war, zeichnet der Autor in seiner Broschüre
die zur Zeit bestehende Sachlage folgendermaßen:
Die moderne Art des Broterwerbs in der Fabrik
zieht einen großen Teil der weiblichen Jugend allzu
frühzeitig und allzu viele Tage im Jahr und
Stunden im Tag vom häuslichen Herde hinweg,
und es ist dem lohnarbeitenden Mädchen nicht mehr

so gut möglich wie ehemals, in sichern Besitz zu
nehmen die im Elternhause traditionell vorhandenen
Kenntnisse und Fertigkeiten der Haushaltsführung.
Nicht besser kommt es mit der hauswirtschaft-
lichen Ausbildung der Mädchen heraus, wo die
Mutter in der Fabrik arbeitet oder auf sonstigen
Verdienst ausgeht und die angehenden Hausmüt-
terchen ohne Anleitung und Obhut schalten und
walten läßt.

Aber auch in dem günstigen Falle, da Mutter
und Tochter gleichzeitig im Hauswesen thätig sind
und jene sich Zeit nimmt, diese anzuleiten, drängt
sich doch die Frage auf, ob die hergebrachte und
getreu weiter gepflanzte Art der Haushalts-
führung angesichts der rasch sich ändernden Lebens-
verhältnisse genüge.

Früher hielt sich die Hauswirtschaft in Kleidung,
Nahrung und Genuß im engen Rahmen der heimi-
schen Hilfsmittel und blieb durch Generationen
hindurch völlig gleich.

Heute ist das anders geworden. Infolge der
Verkehrs- und Niederlassungs erleichterung kommen
fremde Leute zu uns und bringen Lebensgewohn-
heiten ihres Landes mit sich. Unsere Leute hin-
wieder ziehen in die Fremde und kehren zurück mit
neuen Anschauungen und Bedürfnissen.

Immer leichter von staten geht auch der Aus-
tausch der Produkte von Land zu Land und von
Erdeil zu Erdeil, z. B. von Käse, Uhren und
Geweben gegen Kaffee, Petrol, Gewürze, und die
Produktionskunst und Spekulationswut unserer Tage
sorgen dafür, daß immer neue, oft minderwertige,
oft verfallene Gebrauchs- und Verbrauchsartikel
bis ins kleinste Dorf und in die abgelegenste Hütte
gelangen.

All das bewirkt eine stetige, ja beschleunigte
Umwandlung unserer Lebensverhältnisse. Dadurch
werden die angestammten Instinkte in der Führung
des Hauswesens unsicher. Nur Sachkenntnis und
Urteilsfähigkeit können noch weiterhelfen, und wo
solche einer Hausfrau mangeln, da kommt das Haus-
wesen in Schaden; denn noch immer ist die Un-
wissenheit die teuerste Ware im Lande.

Noch mehr. Ueber viele dunkle Fragen der
Gesundheitsgefährdung und Gesundheitsförderung hat
die fortschreitende Naturwissenschaft neues Licht ver-
breitet, und eine Hausfrau, die mit Verständnis
und Erfolg ihres hehren Berufes walten will, darf
auch in diesen Richtungen nicht ganz unwissend
bleiben; sie muß befähigt werden, sich belehren zu
lassen, üble Gewohnheiten preiszugeben und erprobte
Neuerungen anzunehmen.

Die vorgebrachten und viele andere Gründe, die
ich hier unerwähnt lassen muß, drängen nach einer
Verbesserung und Vervollständigung der weiblichen

Berufsbildung. Kein Kulturland der Erde hat sich
diesem Gedanken verschließen können, auch die Schweiz
nicht, und mit dem 29. März 1896 ist ein Bundes-
beschluß in Kraft getreten, wonach die Koch- und
Haushaltungs-, Dienstboten- und Handarbeitschulen
und -kurse in gleicher Weise unterstützt werden
sollen, wie die gewerblichen Fortbildungsschulen,
d. h. der Bundesbeschluß vom 27. Juni 1884 be-
treffend die gewerbliche und industrielle Berufs-
bildung soll auch auf die Anstalten für die praktische
Ausbildung des weiblichen Geschlechts Anwendung
finden.

Nun rüsten sich die Kantone, ihren bisherigen
Anstalten die Beiträge des Bundes zu sichern. Auch
der Kanton Solothurn regt sich. Bereits haben
zehn Ortsgemeinden desselben unterstützungsberechtigte
Anstalten gegründet. Andere werden jetzt die gün-
stige Gelegenheit wahrnehmen, sich ein doppeltes
Verdienst zu erwerben dadurch, daß sie 1. der kan-
tonalen Reformbestrebung betreffend die weibliche
Berufsbildung sich günstig erweisen; 2. die Grün-
dung einer Koch- und Haushaltungsschule in ihrem
Schulterkreise unverzüglich an die Hand nehmen.

Herr Professor Günzinger erstrebt eine kantonale
Reform der weiblichen Berufsbildung, und sein vor-
läufiger Entwurf zu einem kantonalen Gesetz be-
treffend die weibliche Berufsbildung nimmt folgende
vier Stufen in Aussicht:

A. Die Ortsanstalt der Arbeitsschule
für die ganze Dauer der Primarschul-
pflichtigkeit der Mädchen.

Sie hätte sich einzuschränken auf die Elemente
der Bekleidung, dagegen die Haushaltungskunde als
Fach der nachfolgenden Stufe zu überlassen. Diese
Arbeitsschule für Mädchen im primarschulpflichtigen
Alter hat grundlegende Bedeutung und soll daher
leistungsfähiger gemacht werden; insbesondere soll
die Arbeitslehrerin statt eines Nebenberufs einen
Lebensberuf mit anständigem Auskommen und eine
Bildung erhalten, durch welche sie befähigt wird,
ihre erzieherische Aufgabe in vollem Umfange zu
lösen. Ohne Kostenvermehrung für die Gemeinden
ist eine Besserstellung der Arbeitslehrerinnen schon
möglich durch Zusammenlegen ihrer gegenwärtigen
Halb- oder gar nur 1/6-Stellungen zu
vollen Berufsstellungen in Arbeitsschulkreisen.

B. Die Kreisanstalt der Haushaltungsschule.

Sie übt und lehrt weiter die Elemente der
Bekleidung und zwar in ihrer praktischen Anwendung,
sobald die Elemente der Ernährungsfrage, sowie
der übrigen Haushaltsführung.

Sie tritt an die Stelle des jetzigen 8. Arbeits-
schuljahres, reißt sich also unmittelbar an die Ar-
beitsschule des primarschulpflichtigen Alters an. Die-

selbe ist obligatorisch, wie das Arbeitsschuljahr, an dessen Stelle sie tritt; sie ist Jahresschule, nicht nur Winterkurs; ihre wöchentliche Unterrichtszeit beträgt 5—8 Stunden in 1—2 Wochenhaltungen; sie vereinigt benachbarte Gemeinden, sofern Lage, Entfernung, Volkszahl derselben es zulassen, zu Schulkreisen; sie tritt mit der bestehenden Arbeitsschule in organische Verbindung, indem sie dem Stoffbereich derselben die nötige Ergänzung und den praktischen Abschluß sichert; sie schränkt sich auf das ein, was großen Volksteilen nötig und dienlich ist, schafft aber gleichzeitig Räumlichkeiten, Mittel und Kräfte für angegliederte Spezialkurse aller Art auf Grund der Freiwilligkeit; sie schafft ein gemeinsames Wirkungsfeld für die gemeinnützige Tätigkeit der Frauenwelt im Schulorte und Schulkreise und gibt derselben Anlaß, Interesse und Gelegenheit zur eigenen Fortbildung.

C. Die Bezirksveranstaltung der Spezialkurse.

Als solche sind zu nennen: Freiwillige Kochkurse, Gemüsehauerkurse, Obstverwertungskurse, Milchverwertungskurse, Samariterkurse, Kurse für die häusliche Krankenpflege, für Bienenzucht, Zuschnebekurse u. s. w. Sie entspringen der freien, gemeinnützigen Betätigung, in der Folge etwa auch des Bezirksverbandes der Kreisfrauenvereine. Ihr Zustandekommen wird begünstigt durch das Vorhandensein der obligatorischen Haushaltungsschule, die für solche Dinge Interesse erweckt, Einrichtungen und Kräfte schafft; eine Unterstützung solcher Kurse durch Bund und Kanton ist gesichert. Ihrem Charakter entsprechend, werden sie bald in diesem, bald in jenem Kreise, für längere oder kürzere Zeit, mit weiterem oder engerem Programm auftreten. Sie dienen dazu, bald dieses, bald jenes Gebiet der Frauentätigkeit eingehender zu pflegen und besser auszubauen, als dies in den beiden vorausgehenden obligatorischen Stufen möglich ist.

Sie sind daher eine wünschenswerte, vielversprechende Ergänzung der Orts- und Kreisanstalten auf dem Boden der Freiwilligkeit.

D. Die kantonale Centralanstalt der Frauennarbeitschule.

Sie ist die Bildungsanstalt für Arbeits- und Haushaltungslehrerinnen, verbunden mit gehobenen Fachkursen für hauswirtschaftliche und berufliche Ausbildung des weiblichen Geschlechtes überhaupt und kurzen praktischen Kursen für Dienstmädchen, vermittelt also weibliche Berufsbildung in möglichst weitem Umfange. Sitz der Anstalt ist der Kantonshauptort. Die besonderen Vorteile, welche sie der weiblichen Jugend des Sitzungsortes bringt, lassen auf eine namhafte Unterstützung seitens der Einwohner- und Bürgergemeinde deselben hoffen. Die Unterstützung des Bundes bis zu einem Drittel der Gesamtauslagen steht in Aussicht. Das Zueinandergehen der Koch- und Haushaltungsabteilung einerseits und der Fachkurse für Handarbeiten mit Kursgeld andererseits verbilligen den Betrieb der Anstalt.

(Schluß folgt.)

Zwei Bücher aus dem Verlage Karl Henckell u. Co.

Besprochen von Fanny Prachtler-Gaaf.

II.

Ada Negri.

Ein Vortrag von Karl Hendell.
 „Nur dem, der lebend, lebend schafft,
 Entspracht des höchsten Ruhmes Schrein.
 Der Schmerz gibt den Gedanken Wüsterkraft.“
 Ada Negri.

In dem „poetischen Coder“ des bekannten italienischen Dichters Giosuè Carducci findet sich nach seinem eigenen, bescheidenen Ausdruck folgender Artikel: „Priestern und Frauen ist es verboten, Verse zu schreiben.“

Während der gestrenge, poetische Diktator Italiens jenen Anspruch niederschrieb, wuchs in einem kleinen, weitabgelegenen Dorfe der Lombardei, „jung und fed und übermütig“, ein Mädchen heran, das plötzlich — eine lebendige Verneinung des absprechenden Wortes Carduccis — das ganze gebildete Italien in bewunderndes Staunen versetzen sollte, und dessen Ruhm sich dann in unglaublich kurzer Zeit über Deutschland und Frankreich verbreitete.

Von allen Teilen Italiens strömten der Tochter der armen Fabrikarbeiterin Briefe, Zeitungen, Bücher zu, und der Name Ada Negri fand überall darauf zu lesen. Ueber Ada Negri entstand bereits eine kleine Literatur. Vorträge werden über sie gehalten, ihre Dichtungen überfetzt und im Revisionskatalog der Universität

Vern zeigt ein Dozent moderner italienischer Litteraturgeschichte an, daß er: „Lettura ed interpretazione delle poesie di Ada Negri,“ mit feinen Hören vornehmen wolle. Wer ist nun diese merkwürdige Frau, die unbekümmert um den Herrscher des italienischen Parnass, und ihm zum Trotz die Welt mit ihrem Ruhm erfüllte, ja den flügelnden, in eitlem Absicht dunkel schreibenden Carducci in Schatten stellte?

Ein Blick auf die vor uns liegende Broschüre von Karl Hendell zeigt uns ihr äußeres Bild:

Ein schön geformter Mädchentopf von jenem geheimnisvoll anziehenden Liebreiz, der sich schwer definieren läßt. Energetische Züge und darin doch etwas kindlich Weiches, um Stirn und Schläfe lockiges, dunkles Haar, am Hinterkopf in einen reichen Knoten verschlungen. Ein festgeschlossener, herber Mund, ein anmutig gerundetes Kinn. Das Schönste an dem Mädchentopf, das, was immer wieder zu ihm hinzieht und festhält, sind die dunkeln, fragenden, strahlenden Augen, und ihr Blick, der dem Beschauer ins Herz zu sehen scheint. Das ganze Antlitz stellt eine seltene Mischung von Ernst und Kühnheit, Trost und Ruhe, Feuer und Sinnigkeit dar.

Wie Ada Negris Dichtung so ganz auf ihrem heimatischen Boden wurzelt — freilich die Krone reicht hoch hinauf in den unbegrenzten Raum freien Weltbürgertums —, so erkennt auch jeder Beobachter aus dem ersten Blick die Italienerin, und speziell der Kenner — an ihren Schmuckstücken, die sie keineswegs verschmätzt, — die Lombarbin. In künstlerisch-malerischen Falten hat der Photograph den dunkeln Samtkragen über der weißen Sommerbluse geordnet, so daß die Gestalt, auf jeder Tagesmode stehend, den Litteraturfreunden eines kommenden Jahrhunderts stets noch einen harmonischen Eindruck machen wird.

So zeigt uns die Hendellsche Broschüre das physische Porträt der Dichterin.

Aber nur einer kongenialen Natur, wie derjenigen des Poeten Hendell, wird es gelingen, mit diesem feinen Verständnis, diesem innigen Nachempfinden jeder, auch der zartesten Nuance der poetischen Eigenart der jungen Italienerin nachzugehen, sich ihr anzuschmiegen und uns so der ganzen „Ada-Negri-Stimmung“ teilhaftig zu machen. Stimmung sollte auch die ganze Broschüre sein, keine ästhetisch-kritische Würdigung. Wir sollten Ada Negri als Dichterin und als kämpfendes Weib kennen lernen, und mit dem dichterischen Bruder der Italienerin das junge Mädchen bewundern, das er mit charakteristischen Worten also zeichnet:

„Eine Kühne, stolze, von starken Schwingen des echten Genius über Not und Leid emporgehobene Natur, eine von tiefer Mitgefühl für alles menschliche Elend, von reiner Gerechtigkeitsliebe erfüllte Seele, die sich trotzig gegen die große Sünde unserer Zeit, die sociale Grausamkeit und Verlogenheit unserer mammonistischen Kulturwelt auflehnt und ihr den Fehdehandschuh hinschleudert.“

Die Mitteilungen, die eine Freundin der Dichterin in einem maßmäßigen Blatte veröffentlicht hat, gibt Hendell teilweise in der Uebersetzung wieder. Sie sagen uns, daß das Leben Ada Negris ein mühevolleres und schmerzliches gewesen. Wie schon oben erwähnt, ein Kind armer Fabrikarbeiter, aufwühlend unter Entbehrungen und Sorgen, ging sie mit achtzehn Jahren als Lehrerin in ein kleines Dorf, wo sie unter den armseligsten Verhältnissen einige Jahre zubrachte.

Unsere verwöhnten schweizerischen Dienstboten würden es in einem Heim, wie es die Dichterin lange Zeit bewohnte, wohl nicht lange aushalten können.

Durch einen stolzen Hof, auf den Ställe münden, führt über eine halberbrockelte Ziegelsteintreppe der Weg zu Ada Negris Zimmer. Fenster sind keine da, wohl aber sind die Öffnungen mit Papier verklebt, durch die das Tageslicht matt hereinkommt. Das eleganteste Möbel dieses „Dichtersheims“ ist eine Büchertiste, die der jungen Lehrerin zugleich als Sopha dient.

Trotz der Weltabgeschiedenheit des kleinen Dorfes nahm Ada Negri schon damals lebhaften Anteil an allem, was die litterarische und politische Welt erfüllte. Sie schwärmte für Eleonora Duse, begeisterte sich für Memoiren von Marie Bashkirtseff, und ist eine feurige Friedensfreundin. Die Friedensfreunde erinnern sich vielleicht noch an ein Bankett in Mailand im Winter 1892/93, das die italienische Friedensgesellschaft dort veranstaltete. Ada Negri trug an dem festlichen Abend den verammelten Säften ihr eigenes Gebicht vor, das in flammenden Worten die Aera des Friedens feierte.

Ihre Strophen erregten fürmische Begeisterung, und ihr Kollege Edmondo de Amicis dankte der Vortragenden in warm bewegten Worten.

Die erwähnte, kleine Friedensepiöde fand bereits in einer Zeit statt, wo Ada Negri als Lehrerin der italienischen Litteratur in Mailand wirkte und wo der Gemeinderat von Florenz ihr einen jährlichen Ehrenlohn ausgesetzt hatte.

Von da an lebte die Dichterin in Mailand, Stille und Trost ihrer alten Mutter, geliebt von ihren Schülerinnen, umgeben von Freunden, angebetet von ihren Landsleuten, die nicht wenig stolz auf den Ruhm ihrer „poetessa“ find.

Was liegt nun so geheimnisvoll Anziehendes in Ada Negris Dichtung, daß ein einziges Bändchen genügte, ihr Bewunderer aus allen Ländern der gebildeten Welt zuzuführen.

Die Dichterin hat das richtige Wort, den Ton getroffen, das auszusprechen, was heututage die Menschheit erfüllt: „Die Sehnsucht, das Verlangen nach besserer, glückbringenderer Weltanschauung.“ Diesem allgemeinen Verlangen hat sie ihr eigenes individuelles Leben eingebaucht, den Zauber ihrer reichen Persönlichkeit, sie hat diese Gedanken durchdringt mit ihrem eigenen, heißen Herzblut und mit unerbittlicher Wahrheitsliebe und ruhiger Unerbrotlichkeit der modernen Gesellschaft einen Spiegel vor's Gesicht gehalten.

Allein ihr gesunder Sinn, die Hoffnung ihrer strahlenden zwanzig Jahre erlaubten ihr nicht, bei dem trüben Gedanken stehen zu bleiben. Sie hob sich heraus über lähmenden Pessimismus, über Not und Zeit, drängte ins Innerste der Seele stolz den bitteren Schmerz zurück, und mit Thränen in den brennenden Augen ladet sie die Welt, die ihrüchzte, verblendete Welt aus, sich fest an die eine Hoffnung klammernd, daß eine Zeit kommen müsse, die „alles, was geschaffen, neu belebt.“

(Schluß folgt.)

Studierende Frauen.

An allen schweizerischen Universitäten sind im laufenden Sommersemester 294 Damen immatrikuliert und zwar 141 in Zürich, 125 in Genf, 25 in Lausanne und 3 in Basel. Nur 19 sind Schweizerinnen. Das Hauptfortschritt stellt Rußland, mit 182, dann folgt Deutschland mit 53; 9 sind aus America, 6 aus Armeenien gekommen. Außer diesen 294 immatrikulierten Studentinnen sind aber noch weitere 111 Damen als Hörerinnen zum Besuche der Vorlesungen zugelassen, nämlich 23 in Freiburg, 36 in Lausanne und 52 in Genf. Die Gesamtzahl der weiblichen Studierenden an den Schweizer Universitäten beträgt somit 405.

Frauenrecht.

An der Versammlung der christlich-socialen Gesellschaft des Kantons Bern wurde betont, daß eine Veränderung der gegenwärtigen socialen Begriffe auch in Beziehung auf die sittliche Wertung der Frau für die Zukunft nötig sei. „Die sittliche Achtung vor der Frau würde“, so heißt es, „ist heute tief gesunken. Bei Vergehungen der Geschlechter geht der Mann meist straflos aus, während die Frau alle schlimmen Folgen zu tragen hat.“

In Süd-Australien ist das Frauenstimmrecht eingeführt. Zum erstenmal sind die Frauen dort an der Wahlurne erschienen. In der Kolonie gibt es 77,464 männliche und 59,066 weibliche Wähler. Bis auf ganz geringe Ausnahmen haben die Frauen von ihrem neuen Rechte Gebrauch gemacht.

Weibliche Fortbildung.

Am 27. Juli beginnt an der deutsch-schweizerischen Versuchsstation und Schule für Obst-, Wein- und Gartenbau in Wädenswil der viertägige Obstverwertungskurs für Frauen und Dichter, in welchem die Ernte und Aufbewahrung des Obstes, Sortenkunde, das Einmachen von Früchten, das Obst- und Gemüsehörren, sowie die Herstellung von Beerenweinen und Liqueuren theoretisch und praktisch gelehrt werden. Anmeldungen sind bis zum 22. Juli an die Direction der Anstalt zu richten. Auf Wunsch wird den Teilnehmerinnen beim Aufsuchen von geeigneten Logis und Stoffkäufem gerne an die Hand gegangen.

An der Frauennarbeitschule St. Gallen beginnen am kommenden 31. August folgende Kurse:

1. Handnähen und Sticken, täglich von 8—12 und 2—5 Uhr.
2. Maschinennähen, täglich von 8—12 und 2 bis 5 Uhr.
3. Kleidermachen, täglich von 8—12 Uhr und 2—5 Uhr.
4. Sticken, 5 halbe Tage per Woche. Unterricht im Weiß- und Bunfsticken für Arbeitslehrerinnen.
5. Wollkurs, 4 halbe Tage per Woche. Unterricht in Häkeln, Stricken, Filzen, Knüpfen und Nahmen-Arbeit.
6. Sticken, 4 halbe Tage per Woche. Anwendung des praktischen Stickens an Gegenständen, sowie Erlernen des Kunststickens im allgemeinen.
7. Knabenkleiderkurs, 4 Nachmittage von 2 bis 4 Uhr per Woche. Zuschneiden und Bearbeiten der Knabenkleider. Ein vollständiger Anzug in beliebiger Größe kann während des Kurses angefertigt werden.
8. Zuschneiden, 2 Abende per Woche von 7 bis 9 Uhr.

In getrennten Abteilungen:
 a) Frauen- und Kinderkleider;
 b) Knabenkleider;
 c) Weißzeug.

- 9. Nähstube, 2 Abende per Woche von 7—9 Uhr. Ausbessern alter und Erstellen neuer Arbeiten.
- 10. Nähstube, 3 Abende per Woche von 6—8 Uhr. Schematischer Arbeitsunterricht für Mädchen unter 16 Jahren.

Schulgeld für die Kurse 1, 2 und 3 Fr. 20. —; 4 Fr. 10. —; 5, 6 und 7 Fr. 5. —; 8, 9 und 10 Fr. 2. — Anmelbungen sind an die Vorsteherin der Frauenarbeitschule zu richten. Das Kursgeld ist bei der Anmeldung zu entrichten.

Die **Frauenarbeitschule Bern** zählte im abgelaufenen Jahre 133 Schülerinnen.

Der **diesjährige Turnlehrerbildungskurs für Mädchenturnen** (5.—24. Oktober in Olten stattfindend) ist auch den Lehrerinnen zugänglich. Veranstaltung wird der Kurs vom Schweizer Turnlehrerverein.

Die von der **Sektion Bern des Schweizer. gemeinnützigen Frauenvereins** geleitete **Dienstboten-schule** war im letzten Betriebsjahre von 28 Schülerinnen besucht. Das Kursgeld für den 5 1/2 Monate betragenden Kurs beträgt 110 Franken.

In der **Haushaltungsschule Borb** (Kanton Bern) wurden letztes Jahr drei Kurse abgehalten mit zusammen 68 Schülerinnen. Die Anzahl beträgt nun seit 10 Jahren und hat in diesem Zeitraum die schöne Zahl von 612 Schülerinnen ausgebildet. Das Kursgeld für einen dreimonatlichen Kurs beträgt 130 Fr. für Bernerinnen, 160 Fr. für Nichtbernerinnen. Der fünfmonatliche 250 Fr. für Bernerinnen, 300 Fr. für Nichtbernerinnen.

Was Frauen thun.

Die **bekannte amerikanische Pionierin** für die **Frauenrechte, Phoebe Coussins**, haben trieb Schicksale an ihren Idealen Schiffbruch erleben lassen. Sie ist in bittere Armut und an den Bettelstab gekommen, und die menschliche Gesellschaft, für deren Reformation sie ihre ganze Kraft einsetzte, kümmert sich nicht um die Bedürftige. In ihrem Dankschreiben an eine Freundin, die ihr fünf Dollars schenkte, schreibt die einst ungeliebte Vorkämpferin der Frauenbewegung: „Die Moral meines Falles, wie des Falles so vieler anderer, die ihr Leben der undankbaren Arbeit der Reform gewidmet haben, scheint mir die zu sein: Verschwendet eure Kräfte nicht mit Verhungen, die Welt zu reformieren, sie will nicht reformiert werden. Sorgt für den einzigen zuverlässigen Hafen in Zeiten der Not, für die süße Sicherheit eines friedlichen Heims, und laßt die Welt für sich selbst sorgen, denn sie wird nie in Zeiten der Not für Euch sorgen.“

In **Amerika blüht nicht nur der freie Wettbewerb in der Arbeit** unter beiden Geschlechtern, sondern auch auf dem Gebiete des Sports wird mehr und mehr alter Geschlechtsunterschied verwischt. Die Damen betreiben das Radfahren, das Reiten, das Rudern, das Rauchen, das Fechten (selbst noch das Fußballspiel) und neuestens ist das Pfeifen in Aufnahme gekommen. Bei der Trauung einer Dame in New York piffen zwölf Freundinnen derselben den Brautmarich. Auch in England ist das Pfeifen unter den Damen in Schwang; die Ladies pfeifen eine Melodie mit Klavierbegleitung, und zwar nicht nur bei fröhlichen Landpartien, sondern auch im Salon, und einzelne sollen es im Fach schon sehr weit gebracht haben.

Die **Mütter der nach Cuba entsendeten Soldaten** unterzeichneten eine Petition an die Regierung, in welcher sie gegen die weitere Entsendung von Soldaten protestierten. Die Männer, welche die Frauen zu diesem Schritte animierten, sollen strenger Strafe entgegensehen.

Von der deutschen Kaiserin.

In einer Skizze über die deutsche Kaiserin bezieht Arthur Warren „The woman at home“ sich auf einen Auspruch des Kaisers Wilhelm II. der da sagt, er könne nichts Besseres für die Wohlfahrt seines Landes denken, als daß jedes deutsche Mädchen dem Vorbilde der Kaiserin folgen und gleich derselben ihr Leben der drei „R's“ widmen würde: Kirche, Kinder und Küche. Der Kaiser verabscheut emancipierte Frauen und zieht eine Gattin, die konstatieren zu machen weiß, einer solchen, die Regierungsfragen zu beurteilen versteht, bei weitem vor. Die Kaiserin erfüllt diese Ansprüche vollkommen. Sie legt treulich Obdt ein und kümmert sich nicht im geringsten um Politik. Sie geht um halbzehn zu Bett und steht um sechs auf. Gelpfeist wird um ein Uhr; um acht wird ein einfaches Nachtessen eingenommen. Sie überwacht ihre sieben Kinder — sechs Knaben und ein Mädchen — sorgsam beim Lernen, wie beim Spielen. Auch um die Dienerschaft kümmert sie sich, und eine der wenigen von ihr bekannten Meinungen gilt der Dienstbotenfrage. Sie lautet: „Nach meiner Ansicht entspringt der unbefriedigende Zustand unserer Dienstleute dem Umstande, daß die Hausfrauen sich zu wenig um ihr Wohlergehen kümmern. Die hauptsächlichste Klage der Dienerschaft geht dahin, daß sie viel Arbeitsstunden und zu wenig persönliche Freiheit haben. Aber, wenn wir ihnen mehr Freiheit gewähren, würden wir sie großen Verhungen aussetzen. Wir sollten daher alles aufbieten, um ihnen ihre Arbeitsstunden im Hause so angenehm als möglich zu machen; vor allem, indem wir ihnen beilere, luftige Wohnräume zuweisen, was, wie ich fürchte, nicht immer der Fall ist. Ferner sollten in verschiedenen Teilen der Stadt Dienstbotenheime errichtet werden, wo dieselben sich abends treffen und vor allem Sonntag nachmittags versammelt könnten, um ihre gemeinschaftlichen Interessen zu besprechen und womöglich über ihre häuslichen Nöthen in Vorträgen unterweisen zu werden. Die Hauptfrage, im Hinblick auf unsere weibliche Dienerschaft, ist ihre Moralität, denn wer wäre von größerem Einfluß auf den Charakter unserer Kinder als die Dienstmädchen, die im täglichen Verkehr mit ihnen stehen?“

Wie übrigens die Kaiserin ihre Oberhoheitsrechte im Kinderzimmer wahr, ergibt sich aus folgender Anekdote:

Der Amerikaner Boultney Wigelow hatte vor einiger Zeit dem deutschen Kaiser ein Kanoe zum Geschenk gemacht, welches der letztere in Potsdam fleißig benutzte. Schon stand seine Majestät im Begriff, mehrere Kanoes für die kaiserlichen Prinzen anzukschaffen, als sich die Kaiserin ins Mittel legte und energisch dagegen protestierte. Auf die Bemerkung Mr. Wigelows, daß der Kaiser bereits die Erlaubnis zum Ankauf der Kanoes erteilt habe, erwiderte die Kaiserin lächelnd: „Das hat gar nichts zu bedeuten; er mag Kaiser von Deutschland sein, in der Kinderstube aber gelten nur meine Befehle.“



Sprechsaal.

Fragen.

Frage 3646: Kommt eine werthe Monnettin der „Frauen-Zeitung“ ein Mittel gegen sogenannte Sonnen- oder Leberflecken? Meine Schwester, welche sonst gesund ist, bekam schon letzten Sommer einen gelblichbraunen Flecken an der Stirn und dieses Jahr auf beiden Wangen, was das Gesicht sehr entstellt. Für gültigen Rat bestens dankend

Eine eifrige Leserin der „Frauen-Zeitung“.

Frage 3647: Fände sich für eine sehr empfehlenswerte, erfahrene Tochter reifere Alters, die über Lehrerinnenbildung verfügt und die Haus- und Handarbeiten kennt und in der selbständigen Pflege und Erziehung von Kindern jeden Alters sich praktisch bewährt hat, ein passender Wirkungskreis? Für gültige Mitteilungen wäre herzlich dankbar

Eine besorgte Freundin.

Frage 3648: Gibt es ein bewährtes Verfahren, um matsigebene Gegenstände zu reinigen? B. D.

Frage 3649: Ich besitze aus einem Nachlaß ein großes Quantum feiner und feinsten Netzen und Flecken von Seidenband und Seidenstoffen, durchaus unregelmäßig geschnitten. Wie könnte ich diese Kleinigkeiten noch weiter nutzbringend verwenden? Ich habe bis jetzt ein Kissen und eine Schlummerrolle damit gemacht. Bestens dankt für guten Rat

Eine junge Leserin.

Frage 3650: Wüßte vielleicht eine geehrte Mitabonnettin der lieben „Frauen-Zeitung“ einen passenden Wirkungskreis für eine sechsundzwanzigjährige Tochter? Die Betreffende ist treu und auerlässig im Hauswesen, in den Handarbeiten und im Servieren bewandert. Sie spricht deutsch und französisch und würde ebensowohl Stellung annehmen als Zimmermädchen, wie für die völlige Bejorgung des Haushalts für eine einzelne Dame. An besten Empfehlungen fehlt es nicht. Zum voraus dankt bestens für freundliche Mitteilungen

G. S.

Frage 3651: Könnte mir eine Leserin der „Frauen-Zeitung“ Auskunft erteilen, ob die Wäpgeartitel von Adolf Baruch u. Cie. in Berlin preiswürdig und solid seien? Der Stoff soll nicht aus Wolle, sondern von einer indischen Pflanze herkommen; von solchem Stoffe hergestellte Herrenhemden seien Jägers Normalhemden weit- aus vorzuziehen. Für gültige Auskunft dankt bestens

Eine Monnettin.

Frage 3652: Eine langjährige Monnettin der „Frauen-Zeitung“ würde eine junge, gut erzogene Tochter als Volontärin aufnehmen. Dieselbe könnte sich im Service de table (Zimmerdienst) ausbilden, und hätte beste Gelegenheit, französisch zu lernen.

Eine treue Monnettin.

Frage 3653: Ist eine sachkundige Leserin vielleicht so freundlich, mir zu sagen, ob es wirklich ansteckende Nervenleiden gibt? Meine Tochter leidet seit einiger Zeit an zeitweiligen Nervenzuckungen und infolge dessen ist zweien ihrer Schulfreundinnen der Umgang mit meinem Kinde verboten worden, was die letztere fürchterlich niederdrückt. Ich selbst empfinde dieses Verbot als eine Beleidigung und möchte wissen, wie andere davon denken. Mit bestem Dank

Eine treue Leserin.

Frage 4654: Kann mir eine freundliche Mitabonnettin sagen, wie viel Zeit und Geld erforderlich ist, um eine junge Tochter zur Musiklehrerin auszubilden? Herzlichen Dank zuvor von einer

Witwenfähigen Leserin.

Frage 3655: Eine meiner Freundinnen hat sich mit einem jungen Manne verheiratet, der diesen Schritt erwiesenermaßen aus Berechnung gethan hat. Die Freundin hat ein unympathisches, nichtig-träuendes Aeußere, ist aber herzensgut und merkwürdig vertrauensselig. Es erscheint jedem als ausgeschlossen, daß sie aus Neigung gewählt worden sei. Nur sie allein ist erfüllt von dieser Ueberzeugung, und sie kann nicht aufhören, ihres Glückes bei jedermann sich zu rühmen. Sie macht sich dadurch so fürchtbar lächerlich, daß ich's kaum mit ansehen kann. Ich habe schon alles versucht, sie etwas zurückhaltender zu machen, aber umsonst. Wenn ich ihr andere Fälle nahe bringe, so sagt sie: „Ich würde mir in einem solchen Falle das Leben nehmen ohne weiteres, aber ich bin eben glücklich.“ Wie soll ich's nur anfangen, daß sie das schadenfrohe Urteil der Leute nicht mehr herausfordert? Ich fürchte, es könnte einmal schlimm gehen.

Eine besorgte Freundin.

Frage 3656: Ist ein Sachkundiger so freundlich, uns Frauen zu sagen, ob der Anschluß der Telephon-drähte an die Wasserleitungsrohre der Küchen bei starkem Gewitter eine Gefahr bildet für diejenige, die in der Küche am Wasser hantieren? Besten Dank zum voraus.

G. M.

Frage 3657: Mein vierjähriges Nichten, das für einige Monate bei uns zu Besuch weilen muß, kann nicht einschlafen, wenn nicht die Räden und Fenster des Schlafzimmers fest zugemacht sind und eine Nachtlampe angebrannt wird. Ich habe schon oft versucht, dies zu thun, bis sie eingeschlafen ist und später in aller Geräuhslosigkeit die Sache zu ändern. Sie wacht aber jedesmal aus dem festesten Schlaf auf und kommt nicht mehr zur Ruhe, bis der alte Zustand wieder hergestellt ist. Sie ist

übrigens durchaus kein ungehöriges Kind, sondern sehr folgjam und anständig. Eine weitere Eigenheit ist, daß sie kein rothbackiges Kleidungsstück an sich dulden will. Ohne etwas darüber zu sagen, legt sie solche Sachen ruhig ab und sucht sie in einem Kasten oder einer Schublade sich und anderen aus den Augen zu bringen. Eine ebensolche Abneigung hat sie gegen gewisse Gerüche. Wie ist solchen Eigenheiten wirksam entgegenzutreten? Für freundliche Belehrung dankt bestens

Leserin in M.

Antworten.

Auf Frage 3633: Es ist wahr, heutzutage verdient eine tüchtige Schneiderin mehr als eine tüchtige Gouvernante; sie muß dafür aber auch viel strenger arbeiten. Hervorragende Begabung wird es in jedem Fache zu befriedigenden Leistungen und finanziellen Erfolgen bringen.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3633: Wenn Ihre Tochter Lust zur Gouvernantenstellung hat und auch die geeigneten Kenntnisse und Charakter dafür besitzt, so ist es nicht rathsam, ihr einen andern Beruf auszudrängen, um so weniger, als Sie Ihre Einwilligung bereits erteilt haben. Eine gute Schneiderin kann allerdings vielleicht mehr verdienen als eine Gouvernante; ob es aber möglich ist, eine gute Schneiderin zu werden, wenn man keine Lust zum Berufe hat, ist eine andere Frage. Nicht guten Schulkenntnissen ist für eine Gouvernante im Ausland namentlich die französische Sprache Hauptfache.

Auf Frage 3634: Bei kinderloser Ehe hat im Kanton St. Gallen der überlebende Ehegatte ein Anrecht auf die Hälfte der Hinterlassenschaft, und auf die ganze Hinterlassenschaft, wenn keine erbberechtigten Verwandten vorhanden sind; die Erbberichtigung geht bis auf den zehnten Verwandtschaftsgrad. (Art. 49.)

Auf Frage 3634: Kinderlose Eheleute, die nicht durch Ehevertrag (in Ihrem Falle durch einen Ehevertrag, der auch im Ausland gültig sein muß) alle Eventualitäten bis auf das Kleinste geregelt haben, sollten nicht zögern, dies durch ein gegenseitiges Testament sofort nachzuholen. Im übrigen hat vielleicht ein Jurist in St. Gallen die Güte, die Anfrage genauer zu beantworten.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3635: Geld, welches in ein Geschäft eingelegt wird, kann sehr hohe Zinsen tragen und zum Fortkommen eines jungen Paares tüchtig helfen; es kann aber auch ganz verloren gehen. Ich würde Ihnen zustimmen, wenn Ihr Bräutigam von ganz tabellosem Charakter und hervorragender geschäftlicher Tüchtigkeit ist; ist an der einen oder an der andern Eigenschaft irgend ein Zweifel, so bin ich der Ansicht Ihrer Mutter. Fragen Sie einen ältern Geschäftsmann, Onkel, Vormund oder sonstige Vertrauensperson.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3635: Es wäre sehr zu empfehlen, daß Sie sich in so wichtigen Familienangelegenheiten mit Ihrem im Ausland lebenden Bruder verständigen. Wenn Sie ihm die Sache klarlegen, könnte er der Mutter freie Hand geben oder selber noch an Ort und Stelle sich begeben und nach Einsicht der Verhältnisse die nötigen Anordnungen vereinbaren. Weder Sie, noch Ihre Mutter sind berechtigt, einseitig über die väterliche Hinterlassenschaft zu Gunsten eines Dritten zu verfügen, sobald ein zweites Kind da ist.

Auf Frage 3636: In Amerika werden weibliche Dienstboten bekanntlich am civilsten behandelt und am besten bezahlt.

Auf Frage 3636: Wenn Sie geläufig englisch sprechen, gehen Sie nach Aegypten oder nach dem Orient; freilich werden Sie sich auf allerlei ungehörte Zwischenfälle gefaßt machen müssen; hohe Bezahlung und seine Behandlung bezingen andere Nachteile, sonst würde sich ja alles zudrängen. In der Heimat, als Haushälterin eines kinderreichen, vermöglichen Wittwers, könnten Sie denklieh am nützlichsten wirken, und wollen Sie sich nicht gleich entmutigen lassen, wenn die erste Stelle nicht nach Wunsch ausfällt.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3637: Laut Gesetz bestimmt der Mann die Wahl des Wohnortes, und die Frau muß ihm dorthin folgen; in vielen Fällen, und namentlich wenn die Frau die Erwerbende ist, verlangt indessen die Billigkeit, daß ihr eine beratende und unter Umständen eine entscheidende Stimme eingeräumt werde.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3637: Der Mann ist das Haupt der Familie, und er hat allein die entscheidende Stimme, sowohl über die Wahl des Wohnortes, als über den Ertrag des Erwerbs der Frau. Er hat auch das Recht, ihr die Ausübung eines Berufes zu verbieten, sobald, als sie zu einer Arbeit anzuhalten, die ihr mißfällt.

Auf Frage 3638: Der Einzelne vermag nicht eingetrennten, gesellschaftlichen Mißbräuchen entgegenzuarbeiten. Er kann sich nur enthalten, mitzumachen; das heißt, durch Beispiel wirken.

Auf Frage 3638: Man vermeide alle Zwischenträgerinnen und schweige still zu übelwollenden Auslegungen; dann ist man wenigstens für sich selbst verantwortlich. Wer viel Takt und Geschicklichkeit besitzt, andere das Gesprächsthema. Wer sich in Gesellschaft sehr gut zu bewegen versteht, kann auch wohl Vorgelegten gegenüber die Unwahrscheinlichkeit des Schledchten, die möglichen guten und entschuldigen Beweggründe eines Verleumdeten hervorheben; dies mit Geduld durchzuführen, ist eine schwierige, aber äußerst dankbare Aufgabe.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3639: Eine Verlobung werde in anderer Weise betrieben als ein Wechhandel. Wer seine Augen recht aufmacht, wird in kurzer Zeit im klaren darüber sein, ob das andere eine gute Gesundheit genießt oder nicht; nur in den seltensten Fällen wird es notwendig sein, zu fragen.

Fr. M. in B.

Auf Frage 3640: Es ist immer möglich, althergebrachten Gewohnheiten, auch Vorurteilen, entgegen-

zuhandeln; man sollte sich möglichst nach dem Gebräuchlichen richten. Immerhin bin ich auch Ihrer Meinung: Braut und Bräutigam sollen in und außer dem Hause häufig allein miteinander verkehren, um sich kennen zu lernen.

Auf Frage 3641: Gegen diese Würmer, die zwar meistens wenig schaden, gibt es auch innere Mittel; vielleicht hat Ihr Arzt einen bestimmten Grund, warum er diese Ihrem Knaben nicht verschreibt; fragen Sie ihn doch noch einmal.

Auf Frage 3642: Wenn Auswaschen, leichte Douchen mit stübenvarmem Wasser nicht helfen, lassen Sie sich vom Arzte eine Salbe verschreiben; dergleichen vergeht leicht, wenn man das geeignete Mittel dagegen hat, das aber nur der Arzt nach Untersuchung der Augen bestimmen kann.

Auf Frage 3643: Die von Ihnen beschriebenen, leichten Hausarbeiten — eigentlich nur ein Spiel — lassen sich mit Magdbiensten in keiner Weise vergleichen, und Ihre Entrückung ist durchaus berechtigt. Galten Sie der Unerfahrenheit der jungen Tochter etwas zu gut!

Auf Frage 3644: Nach allgemeinem Ortsgebrauch ist es die Hausfrau, welche eine Köchin anstellt, und deren Lohn wird weder vom Mann noch von der Frau, sondern aus dem gemeinschaftlichen Vermögen bezahlt. Sie sind also berechtigt, auf der Erfüllung Ihres Vertrags zu beharren, werden aber denklich besser thun, nach Ihrem Vorschlage auf denselben gegen Entschädigung zu verzichten. Als Entschädigung können Sie mindestens einen Monatslohn verlangen über die Zeit hinaus, während welcher Sie Dienst getan haben, und Rückvergütung etwaiger Vertragsausgaben, durch die Auflösung des Vertrags entstanden.

Auf Frage 3645: Das Engagement einer Köchin von Seiten der Hausfrau in Abwesenheit der Hausherrn ist für diesen insofern verbindlich, als er es nicht ohne angemessene Entschädigung aufheben kann. Es ist für Sie nicht ratsam, auszutreten, ehe diese Frage geregelt ist. Die Höhe der Entschädigung ist Sache der Uebereinkunft.

Auf Frage 3646: Ein zweijähriges Kind hat Verstand genug, um seine Unarten einzuflehen und abzulegen; bei richtiger Behandlung werden Sie dasselbe bald wieder in die gebhörte Ordnung bringen. Vergessen Sie nicht, daß Zorn immer zu neuem Zorn reizt; das Kind muß mit unnachgiebiger Festigkeit, aber vor allen Dingen mit ganz besonderer Sanftmut behandelt werden. Man thue ihm nicht den Willen, sperre es aber auch nicht in die Dunkelkammer und gebe keine oder doch nur selten Schläge.

Auf Frage 3645: Das Kind spürt vielleicht den Ortswechsel, sowie denjenigen der pflegenden Hand oder es ist ein Unwohlsein im Anzug. Lassen Sie ihm ein wenig Zeit, und verlieren Sie den Mut und die Geduld nicht. Ich hatte ein Kind, das, sonst sehr gutartig, mich nie und da durch seinen Starrsinn und seine maßlose Festigkeit ganz unglücklich machte. Die Kleine zerriß mit den Zähnen und Händen alles, was sie erreichen konnte und wälzte sich fast krüllend auf dem Boden, bis sie vor Erschöpfung einschlief. Strafte man sie, wurde es noch schlimmer. Der Arzt warnte mich, es zu thun, da Krämpfe die Folgen sein könnten. Ich versuchte nun, alles, was einen solchen Zornesausbruch hervorrufen konnte, sorgfältig zu vermeiden und dem Kinde unvermerkt zu helfen zum Gehorham, wo es sein mußte. Geht lang mir das nicht, so ließ ich dasselbe austoben, ohne mich scheinbar um dieses zu kümmern. Die Ausbrüche wurden seltener, und ich hatte die Freude, den guten Erfolg meines ernstlichen Bemühens zu sehen. Mit dem zunehmenden Verstand war das Kind immer besser zu leiten und gehorchte aufs Wort, offenbar, weil es nun verstehen konnte, warum man Gehorham fordere, und daß man ihm damit nichts Böses thun wolle, sondern Gutes. Ich bin überzeugt, daß ein einfaches Nachgeben meinerseits oder ein strenges Erzwingen das Kind entweder ganz eigenförmig oder dann verbittert gemacht hätten, während sein Charakter sich nun auf das Schönste entwickelt hat. Schon mehrmals habe ich meine Erfahrung bestimmten Eltern mitgeteilt und die Freude gehabt, zu hören, daß mein Rat sich als gut erwiesen hat. Möchte dies auch bei Ihnen der Fall sein.

Jeuilleton.
Baronin Toni.
Von Leo Gillet.

(Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)
Sie hielt an. Toni lag bleich mit geschlossenen Augen da. Im ersten Augenblick glaubte die Baronin, sie sei ohnmächtig; dann aber bemerkte sie zu ihrer Verwunderung das konvulsivische Zucken ihrer Schultern und die Thränen, die unter den dichten Wimpern hervor seitwärts über Wangen und Schläfe rollten und aufs Kissen herabtröpfelten.
Frau von Brügglen hatte nicht erwartet, daß das Gespräch eine so aufregende Wendung nehmen würde. Ihrer Autorität ungemein sicher, mit der hochmüthig verständnislosen Schroffheit mancher praktischen Menschen, die etwas vor sich gebracht haben und keinen Widerspruch gewohnt sind, hatte sie nicht daran geglaubt, mit ihren Worten überzeugend zu wirken. Tonis Auflehnung hatte sie gereizt; jetzt, da sie, ohne zu antworten, wie gebrochen dalag, kamen der alten Dame Bedenken und Gewissensstрупel. Sie suchte sie zu beschwichtigen, indem sie sich

die Vortrefflichkeit ihres Zweckes vor Augen führte. Es mußte ja sein. Sollte ein starkes, edles Geschlecht um einer kränklichen, kindischen, kleinen Frau willen zu Grunde gehen? Sie war loyal vorgegangen, ohne zu Unwahrheiten und hinterhältigen Bereberien zu greifen. Einmal mußte Toni den Schmerz ertragen; war es nicht besser, sie zeitig mit Offenheit darauf vorzubereiten, als sie nach und nach durch kleine Intriguen aufzureiben?

Trotdem war ihr Mitleid rege geworden. Sie erhob sich von ihrem Sessel am Fenster, trat an Tonis Lager und hob die Pelzdecke, um nach dem Eisbeutel zu fühlen.

„Es braucht noch nicht erneuert zu werden,“ sagte sie und ließ die Eisstücke aneinander stoßen. Toni regte sich nicht.

„Liebes Kind — geben Sie sich doch nicht so nach!“ fuhr die Baronin nach einer Weile mit milder Stimme fort. „Die Wahrheit thut immer weh — wir müssen das alle an uns selber erfahren. Hören Sie mich nicht?“

Toni legte die Hand auf die Augen. Sie konnte ihrer Dualerin nicht enttrinnen; ihr war wie einer Gefangenen, in deren Zelle der Briefsteller einer fremden Religion tritt, um Befehrsversuche mit ihr anzustellen. Sie muß die verhassten Worte anhören, ohne ihnen entfliehen zu können. Sie hörte einen Stuhl neben ihr Lager rücken und ihn unter der auf ihn niederstinkenden Last leise adzen.

„Die Hauptsache im Leben,“ fuhr die sanfte, mütterliche Stimme fort, „ist die, daß wir an der Stelle stehen, die der Betthätigung unserer Vergabung am günstigsten ist. Das müssen Sie doch einsehen?! Ich kenn' hundert Familien, in denen Sie, mein Kind, wie ein Engel wirken könnten — Häuser von mehr bürgerlichem Zuschnitt, wissen Sie — in denen Ihr Wesen am Blake ist — in denen es auch nicht so sehr darauf ankommt, ob eigene Kinder vorhanden sind oder nicht. Wei uns — Sie sehen, Ernst ist der letzte der Linie Brügglen-Mosfallen. Wir haben seinem Willen, Sie zu heiraten, nachgegeben, obwohl, wie Sie ohne Zweifel wissen, unsere Wünsche nach einer andern Seite gingen. Wir haben zugehoben, wie — nun, wie Sie Ihr und sein Leben als eine endlose Kette von Flitterwochen zu betrachten scheinen —“

Toni stöhnte leise. Die Baronin schien es nicht zu hören.

„Wir sehen unsere Hoffnung auf einen Erben unseres Namens mehr und mehr schwinden — ja, im Hinblick auf Ihre zarte Konstitution — verzichten Sie! — müssen solche Wünsche schon aus Nächstenliebe verstimmen; aber wir sehen auch unsern Sohn unter diesen Verhältnissen leiden. . . Wenn ich ihn für wahrhaft glücklich hielt — ich würde geschwiegen haben. Aber Sie wollen ihn ja glücklich machen. Nun denn, ist es nicht wie ein göttlicher Fingerzeig, daß die ihm von Anfang an bestimmte Frau wieder frei geworden ist? Ich brauche Ihnen weiter nichts zu sagen, mein liebes Kind. In Ihrer Hand liegt das Schicksal einer alten, edlen Familie. Es kommt jetzt nur darauf an, ob Sie ihr eigenes Glück — oder — vielmehr das, was Ihnen augenblicklich als Glück erscheint — höher stellen als das Ihres Gatten und das der Seinigen. . .“

Mit einigem Staunen hörte die Baronin ihr eigenes Pathos. Nicht nur das Thema selbst hatte ihr warm gemacht: sie hatte auch die Empfindung, daß sie sich bemühen müsse, mit der überspannten kleinen Frau möglichst in deren eigener Sprache zu reden, um desto besser verstanden zu werden. Sie achtete nicht, daß sie mit einem ganz nüchtern klingenden Satze einen größern Schritt vorwärts gekommen war als mit all ihrem Pathos. Vor Tonis Ohren klang es immer und immer wieder: „Jeder gesund empfindende Mann heiratet mit dem Gedanken, eine Familie zu gründen.“

Das klang so wahr, so einfach — und dann: „Im Hinblick auf ihre zarte Konstitution. . .“
„Hatte denn diese Frau nicht tausendmal recht — sprach sie nicht Wahrheit, unbarmherzige Wahrheit? Ja, Ernst litt — das war nicht zu leugnen. Aber er liebte sie auch — er würde vielleicht noch bitterer leiden, wenn sie ihn verließ. . .“

Bei diesem Gedanken stoffen ihr Thränen aufs neue. Wie in körperlichen Schmerzen wand sie sich auf ihrem Lager, rang die Hände und ächzte leise. Die Baronin, gegen ihre eigene Ergreiftheit kämpfend, suchte wieder unter der Decke nach der Eisblase.

„So, jetzt ist es Zeit — beruhigen Sie sich doch, mein liebes Kind, ich muß der Jungfer schellen — Sie werden doch keine Scene —“
„Sie drückte auf die Schelle und wartete an der Thür auf das Mädchen, um es am Eintreten zu verhindern.“

„Hier, bitte — frisches Eis für die gnädige Frau —“

* * *

„Erni — mein Erni!“
Toni stammelte es unter Thränen. In sitgender Stellung auf ihrer Chaiselongue hat sie die Arme emporgehoben und um Ernst's Nacken geschlungen, der sich zu ihr niedergebeugt. Sie verbißt ihr Gesicht in seinem regenfeuchten Bart; sie klammert sich an ihn, wie um ihn nie mehr von sich zu lassen. Er fühlt etwas von der leidenschaftlichen Angst, mit der sie ihn umstrickt hält. Schon enttäuscht, sie nicht, wie er gehofft, mit seinen Eltern an der Bahnstation zu treffen, hatte er erschreckt von ihrem Unfall gehört; aber er hatte erwartet, sie lachend und jubelnd auf ihrem Lager zu finden, mit einem ihrer übermüthigen Einfälle auf den Lippen. Und jetzt —! Er macht sich los, setzt sich auf den Rand des Ruhebettes und biegt ihr den Kopf zurück, um ihr ängstlich ins Gesicht zu blicken. Nach hebt sie den Arm, wie um sich dahinter zu verbergen.

„Nein — nicht! nicht!“ stößt sie hervor. Aber er hat schon genug gesehen. Ein abgemagertes, bleiches, verbärntes Gesicht mit rotgeweineten Augen, und statt der Freude über seine Heimkehr eine verzweifelte Angst. . . .

„Was gibt es — um Gottes willen?“ flüstert er mit bleichen Lippen.

„Nichts — nichts. . .“

„Du bist krank!“

„Nein — — der Fuß — ich habe Schmerzen, und der Eisbeutel hat mich nicht schlafen lassen.“

„Und deshalb bist Du so blaß — so verweint?“

„Ach, Schatz — laß doch — bleib' bei mir — noch einen Kuß —“

Ihre Blicke folgen ihm, wie er in das Nebenzimmer geht, um seine Toilette zu machen.

„Laß die Thür offen — so!“

Sie lauscht auf jeden Ton aus dem Ankleidezimmer, als gelte es, keinen zu verlieren. Es ist ihr ein Genuß, seine Schritte zu hören, das Klappern des Waschgesehirs, das Geläutcher des Seifenwassers, das erwartungsvolle Aufspringen des Messerkoffers. Der sonore Klang seiner Stimme, wenn er ihr zuruck, erschüttert sie derartig, daß bei jedem Worte ihre Thränen von neuem hervorbrechen.

„Schatz! Schatz!“

In Hemdärmeln tritt er auf die Schwelle, die Hände in einem zappelnden Handtuch abtrocknend, und lächelt ihr zu.

„Mein armer Liebling! In Berlin war es so traurig — ich dachte, mein Lachtäubchen würde auch wieder vergnügt lachen — und nun finde ich's so!“

„Komm' einmal her!“

Er gehorcht. Sie hält mit beiden Händen das feuchte Handtuch und läßt seine vergrabenen Finger fest.

„Hast Du mich lieb?“ flüsterte sie mit heißem Blick.

„Du Einzige!“

„Aber — gelt? Einen hast Du doch noch lieber?“

„Wen denn?“

„Deinen Sohn. . . den Sohn, den Du Dir immer noch vergebens wünschst!“

Beim ersten Wort ist er mit einer zuckenden Bewegung und aufleuchtenden Augen emporgefahren; aber bei dem Nachsatz erlischt der Strahl, die gespannten Züge erschlaffen und werden trübe und schmerzvoll.

„Siehst Du wohl!“ sagt sie tonlos und lehnt den Kopf müde zurück.

Er steht still und blickt sie an.

„Das war — kein hübsches Experiment!“ sagt er nach einer Weile.

„Aber vielleicht ein heilsames!“ versetzt sie mit geschlossenen Augen.

„Willst Du mir nicht sagen, was Dir ist?“

„Nichts! Nichts, ich versichere Dich!“ Sie richtet sich hastig empor und lacht gezwungen. „Alles ist in schönster Ordnung. — Eine ganze Menge Lämmchen sind geboren — und so weiter, und so weiter. Mit den Langzuntzen im Stalle ist es jetzt natürlich nichts — es wird eine sehr ungeliebte Generation von Kleinvieh heranwachsen — leider kann man nicht alle Anlagen in sich ausbilden, die in einem verborgen sind — — Mir geht's ja mit dem Malen ebenso, wie den Lämmchen mit ihrem Balletberuf. . .“

Er blickt sie noch immer an.

„Weißt Du übrigens, daß Deine Mutter plötzlich findet, ich hätte furchtbar viel Talent für die Malerei? Ganz unerwartet ist sie dahinter gekommen. Komisch, nicht wahr? Sie meint, ich solle immer im Winter nach S. gehen, oder sonst in eine Stadt, wo Maler sind — Du könntest mich ja dann von Zeit zu Zeit besuchen —“

„Ist es das?“ fragt er lebhaft, die feurigen, blauen Augen aufmerksam auf ihre Züge gerichtet und setzt sich abermals auf den Rand der Chaiselongue.

„Was?“

„Das, was Dir im Kopfe herumgeht — was Dich so aufregt!“

(Fortsetzung folgt.)

Glaube nur.

Wenn im Sommer der rote Mohr
Wieder glüht im gelben Korn,
Wenn des sinken süßer Ton
Wieder lockt im Hagedorn,
Wenn es wieder weit und breit
Feierklar und fruchtsill ist,
Dann erfüllt sich uns die Zeit,
Die mit vollen Mägen nißt;
Dann verehbt, was uns bedroht,
Dann verweht, was uns bedrückt.
Ueber dem Schlangenkopf der Not
Ist das Sonnenschwert gezückt.
Glaub nur! Es wird geschehn!
Wende nicht den Blick zurück!
Wenn die Sommerwinde wehn
Werden wir in Rosen gehn,
Und die Sonne lacht uns Glück.

Dito Julius Bierbaum.

Allerlei Feriengepäck.

Unmittelbar an meinem Garten vorbei fährt täglich
der dreispännige Postwagen dreimal hinauf nach Frutigen,
von da je ein Einspänner nach Adelboden und nach Kan-
dersteg; dreimal wieder herab nach Spiez. Nun ist das
jedermal so ein kleines Ereignis. Dtmals, namentlich
in stürmischer Winterzeit, habe ich mir die Eisenbahn
hergewünscht, schnell und warm mich ans Ort zu führen.
Aber dann freut es mich doch immer wieder, daß wir noch
keine Eisenbahn durchs stille Thal rasen hören; der Post-
wagen tritt einem persönlich viel näher; er wird ein ge-
mütlicher Freund, mit dem man gute und schlechte Lage
durchmacht, und der einem allerlei Menschenfinder zu
gemütlicher Betrachtung an der Nase vorbeiführt. Be-
sonders aber, wenn einmal im „Land“ brunten, in den
Städten, die Ferien angebrochen sind, dann trägt der
große Wagen einem so liebe frohe Ferienluft zu aus alter
schöner Jugendzeit. Leuchtende Ferienagen aus Kinder-
tönen gucken da heraus, still lächelnd ruht die Mama
im Wagenpolster, und mit dem eifrigen Ausdruck dessen
der für alle sorgt, aufrecht und aufgeregt, der gute Papa.
Es geht in die Ferien. Man hat irgenbw, hinten in
Adelboden, oder in Frutigen, oder Kandersteg, oder
irgendwo ein Häuschen ausgetrieben, das wird besiedelt;
da wird man sich einrichten, ganz einfach, selber Haushaltung
führen, wohnen, essen, schlafen, ganz, ganz einfach; aber
das ist ja grad das Herrliche, die Freude der Kinder, wie
man sich da behelfen muß, wie tausend kleine Dinge fehlen
und tausend kleine Einfälle wieder helfen. Es sitzen aber
noch andere Leute in der Post; hoch oben auf dem Vord-
der bergmäßig ausgerüstete Tourist, dessen Augen in die
Ferne schweifen, dessen Geist schon hoch in den Flüssen
schwebt. Es fehlt selten der Reisende von Verus mit
dem Stempel des Gewohnheitsüberdrußes auf dem rei-
senden Gesicht, und er ist auch hin und wieder dabei, der
Vertreter der vornehmen Gesellschaft, der auf etliche
Wochen im feinen Hotel Sommeraufenthalt nimmt. Nun,
ziehet hin, es ist für euch alle gelogt. Möge ein jeder
an Genuß und Erholung finden, was er sucht. Da thu'
ich denn gern rasch einen ereisenden Blick in die vor-
beifahrenden Gesichter. Mir ist, als sehe ich es ihnen
an, ob sie das Gesuchte finden werden oder nicht; ob sie
das rechte Reisegepäck in ihrem Gemüt mit sich tragen,
um unter allen Umständen vergnügte Ferien zu haben.
Ihr reist da, liebe Leute, in die Berge, aber habt ihr
auch den Berggeist in euch? Versteht ihr die Berge?
Vernehmt ihr im Herzen ihre Sprache? Die Berge haben
ihr Gemüt. Sie haben ihr unergründlich tiefes, ihr
sinuendes, schwermütiges Gemüt. Sie sinnen durch alle
Jahrtausende die unvorforschlichen Gedanken Gottes hinaus
in die Welt. Ihre Augen leuchten auf im Sonnenglanze
des Morgens, wenn sie wieder einen Tag die Herrlichkeit
Gottes den kleinen Menschen verkündigen dürfen, und die
Nöte der Scham steigt an ihrer weißen Stirne nieder,
wenn sie des Abends bekennen, daß sie nicht wert sind,
als die Frucht des allmächtigen Schöpfers zu offenbaren.
In tiefem, einsamen Schweigen trauern sie des Nachts,
daß die Menschen all ihre reine Größe nie ganz erfassen
und die Tiefe ihrer Wunden niemals ergründen können.
Ihre stille, majestätische Sprache muß dir, Ferienmenschen,
in deinem Gemüte anlingen. Im satten Grün der
Berge muß dein Auge ausruhen können und im silbernen
Schimmern ihrer Gletscher muß ein hohes, freies Sinnen
dir kommen. Der dümmere Abend aber muß dich
draußen finden an einem lieben, einsamen Plätzlein,
wo du den Bergen ins Herz schauen kannst, ihr Errotten
siehst und ihr Erlässen, wo ihre weite, einsame Stille
dir wie Wehmut ans Herz rührt — wo du spürst wie
klein du bist in dieser ewigen Welt, das kleinste an dir,
deine Verger, deine Sorgen; das Größte in dir, deiner
Seele Ahnen und Sehnen und Hoffen. Wenn du so bist,
dann hast du den rechten Berggeist in dir, dann erholtst

du dich in den Bergen und kommst frisch und glücklich
wieder heim. Neben dem Berggeist muß der Humor
eingepackt sein. Bergist nicht, es kann regnen in den
Ferien, nicht nur einen Tag, acht Tage. Wie köstlich
nun die Figur des frühlichen Danks, der jetzt, wenn alle
mühten ihre dümmlichen Regenmacher machen, seinen
Humor auspackt. Beim Regen fängt bald alles an zu
tropfen und zu hangen und zu schlampen; der Humor
allein hat das Beiwort unerwünscht, der muß also dabei
sein. Wer keinen eingepackten hat, wird schlimm dran
sein. Nicht nur Regenwetter wird durch den guten Humor
allein siegreich zurückgeschlagen. Es können in deinem
Gasthof vielleicht gewisse Menschen sein, an deinem Tische
essen, nebenan ihr Zimmer haben, — die haben nun
einmal eine gewisse Art, oder eine gewisse Unart, daß sie
dich ärgern, scheußlich ärgern. „Aber, lieber Paul, wie
kannst Du Dich nur so ärgern!“ und das gute Fräuchen
befähigt die Wogen in des Gatten Gemüt — Humor,
Humor! komm' hervor! Ich glaube, den meisten müssen
immerhin diejenigen Ferienmenschen mit sich nehmen,
welche sich das Jdyl in eigener Haushaltung im kleinen
Dorf- oder Berghüttchen bereiten wollen. So manche
kleine Bequemlichkeit fehlt — es ist lustig am Anfang,
später muß der gute Humor Ersatz machen. Und gerade
da wird das Regenwetter eine harte Prüfungszeit; ich
weiß, wie da oft schon Geduld und Humor ganz rasch
vorbei waren. Draußen das graue Plätzchen, und nun
nichts, gar nichts, als die engen, kleinen Stübchen!
Wären wir noch im Hotel drüben, wo sie doch ihre Be-
randa haben, ihren gedeckten Gang, ihren Billardsaal und
den Lesesaal, — eben dort in der Gesellschaft, die sich da
köstlich unterhält, fehlt uns jetzt das Heimatsrecht. So
muß also neben dem Humor die Geduld da sein, das
standhafte Ausharren. Ich habe einen lieben Verwandten,
der tritt jeden Sommer seinen kurzen Ferientaufenthalt
an, in den Bergen irgenbw. Er reist ab am letzten
schönen Tag. Dann regnet's. Am zweiten Tag ist bei
seiner Frau der Humor vorbei und am achten bei ihm
die Geduld. Sie packen auf, reisen ab und siehe, es
lichten sich die Wolken. Also Stand halten! es kommt
immer wieder gut und so viele haben sich alles verderbt,
weil sie nicht gerade noch ein oder am Ende ein paar
Tage warten konnten. Sehr brauchbares Feriengepäck
ist nun aber neben der langen Geduldrolle das feste,
kleine Päcklein Entschlossenheit. „Heute gehen wir! Auf-
gepackt! Das Wetter ist gut, alle Bequemlichkeiten nie-
dergeschlagen!“ Ein andermal hat sich die kleine Karawane
Feriengäste aufgemacht zu einem Ausflug. Aber das
Wetter — das Wetter! Es wird immer bedenklicher.
Hin- und Herraten — aber jetzt sind wir doch schon so
weit — und ich habe mich doch so sehr getreut — und
es kann ja doch noch gut kommen — nein! wir kehren um!
— So schlägt man den Klagen den Kopf ab, die nachher
die Unentschlossenen oder die Ungebildigten oft noch lange
verfolgen: ach, wären wir doch damals umgekehrt! —
ach, hätten wir doch damals noch ein wenig gewartet!
Nun aber zu alledem doch noch etwas wirkliches
Gepäck — ein gutes Buch, aber ein gutes, so eins, das
das Gemüt durch und durch erwärmt und erquickt; eins,
das mit wahrer Poesie andere Menschen, andere Orte
uns lebendig und farbig vor Augen stellt, und uns zu
ihnen entrückt; eins, das zu denken gibt und auch zu
lachen und das recht gemütlich ist, Jeremias Gotthelf,
Gottfried Keller, Fritz Reuter, Dickens. — So, nun lasse
ich die Feriengäste, die in unser schönes, stilles Frutigen-
thal kommen, ziehen und weiß, daß es ihnen gefallen wird,
hier oder dort — s'kommt nicht so drauf an, das Gepäck
ist die Hauptsache. B. Müller.

Die das tägliche Brot uns verabreichen.

Ein Fachblatt läßt sich über das Los der Bäckers-
frauen und Töchter in folgender, wenig rosigter Weise
vernehmen:
„Man darf ohne Uebertreibung behaupten, daß es
in keinem Stande und in keinem Gewerbe weibliche Mit-
arbeiter gibt, welche so geplagt, so überanstrengt sind,
wie unsere Frauen und Töchter! Sie haben nichts als
Pflichten und abermals Pflichten, und wie gering ist dem
gegenüber das Ausmaß ihrer Freiheiten, ihres Vergnü-
gens, wie wenig genießen sie ihr Leben! Die Bäckers-
frau muß nicht nur die Aufgabe erfüllen, welche jeder
anknügigen bürgerlichen Hausfrau obliegt, nämlich ihren
Haushalt bestellen und allen damit zusammenhängenden
Dingen ihre Fürsorge zuwenden; sie hat auch in den
meisten Fällen das Geschäft zu führen, sie steht vom
frühesten Morgen, zu einer Zeit, wo andere erst tüchtig
zu schlafen beginnen, im Sommer und Winter in ihrem
Laden und verläßt ihn erst des Nachts. Der Verkehr
mit den Kunden, die Erforschung der Wünsche und
Schwächen eines jeden Einzelnen unter denselben, die
Abrechnung, die Konferenzen mit den Lieferanten, mit
den Mehlagenten, Müllern, Feitthändlern u. s. w., alles
das ist Sache der Bäckersfrau oder der Bäckersochter,
und wahrhaftig, gerade dieser Zweig des Geschäftes zählt
nicht zu den Unannehmlichkeiten! Und während Frau und
Tochter in anderen Berufskreisen, wenn sie sich eine
Woche hinurch Tag um Tag geplagt haben, zum min-
desten einen freien Sonntag genießen, ist unseren Frauen
und Töchtern nicht einmal diese Erholung gegönnt, die,
das kann gewiß nicht bestritten werden, für jedes Lebe-
wesen unbedingt notwendig ist; denn eine ununterbrochene
Thätigkeit stumpft selbst die besten Nerven ab und führt
rascher als dies sonst der Fall ist, zu Erkrankung und
gänzlicher Arbeitsunfähigkeit.“

Kleider aus Holz.

Kleider aus Holz dürften schon in kürzester Zeit als
ein sowohl seiner Billigkeit, als auch seiner Dauerhaf-
tigkeit wegen sehr begehrter Artikel erscheinen. Bisher
hat man allerdings erst aus Holzfasern Baumwolle her-
gestellt, die, wenn sie gewebt wird, ganz den Eindruck
des gewöhnlichen Tuches macht. Dieses neue Gewebe
ist das Resultat langjähriger angestellter Versuche mit
Nichten- und Tannenholz, welches zuerst in Stücke ge-
rissen und dann durch einen chemischen Prozeß geleistet
wird. Nach der chemischen Behandlung kann das Holz
dann auf verschiedene Weise zu einer weichen, weißen
Bappe verarbeitet werden, welche durch perforierte Platten
gepreßt wird. Die zurückbleibenden Fäden werden dann
durch Dampf getrocknet und verwebt. Das Fabrikat
kann zu einem erstaunlich billigen Preise hergestellt werden.
Es sieht gut aus, nimmt leicht jeden Farbton an und
es ist deshalb sein Erscheinen auf dem Markt früher
oder später gewiß, besonders in Gestalt von Baumwollen-
imitation.

Ein Universal-Kleiderraffer.

Gewiß hat schon manche Leserin unter der
Qual der langen Kleiderröcke gekauzt, wenn sie,
auf der kotigen oder staubigen Straße gehend, ge-
nötigt war, nebst dem Tragen von Schirm, Paket
und Korb, noch das Kleid aufzuheben. Die Röcke
werden durch das feste Zusammenfassen zertrennt
und unansehnlich gemacht, und die Trägerin wird
unwillig und müde. Diesem
Uebelstand hilft der Uni-
versal-Kleiderraffer (er-



hältlich bei Peters u. Co. in Zürich) in zweck-
mäßiger Weise ab. Wie die beistehende Illustration
zeigt, genügt ein einziger Handgriff, um den hintern
Teil des Kleiderröckes zur gewünschten Höhe zu
raffen oder denselben wieder auf die normale Länge
zu stellen. Selbstverständlich wird nicht nur die
Trägerin des Kleides der Mühe des fortgesetzten
Aufhebens entbunden, sondern der Universal-Kleider-
raffer bedingt auch eine Schonung der wertvollen
Straßenkleider; eine Neuerung, die wohl jeder Rod-
trägerin erwünscht sein wird.

Wespenstiche.

Wespenstiche können lebensgefährlich werden, wenn
solche im Halse während des Schluckens von Getränken
und Früchten beigebracht werden. Die „Fungrube“ gibt
ein Mittel an, das, sofort angewandt, plötzliche Ge-
fährdung bringt. Sobald man spürt, daß man im
Munde oder Halse gestochen ist, nehme man einen Tee-
löffel voll Kochsalz, mit etwas Wasser angefeuchtet, und
verschlucke dies langsam. Geschwulst und Schmerzen
verschwinden hiebei in kürzester Zeit. Dies einfache Mittel
hat schon manchen vom Tode errettet.

Neues vom Büchermarkt.

Gedichte eines Arbeiters von Ludwig Palmer, Eisen-
arbeiter in Schorndorf. Ausgegeben und zusammen-
gestellt von Walter Kellerbauer. Mit L. Palmers Bil-
dungen. Deutsche Verlagsanstalt. Stuttgart, Leipzig, Berlin,
Wien. Preis gebunden 1 Mark.
Johanna Ambrosius, Ada Negri, Ludwig Palmer,
sie zeigen, daß der Duell der edlen Poesie durchaus
nicht immer nur auf den Höhen des Lebens sprudelt,
sondern daß er ebenjo schön und rein aus den Tiefen
eines mühseligen, armeligen Daseins emporquellen kann.
Ob es jedoch zum Glücke dieser Arnen ist, wenn sie den
Dorn in ihrer Seele tragen? Der Verfasser des oben
genannten Büchleins erzählt uns von dem Dichter Lud-
wig Palmer, daß er kein glücklicher Mensch sei, daß der
Kampf ums kümmerliche Dasein besonders schwer ihn
antomme, weil er mit seinem hohen Geistesstreben, seinem
warmen, innigen Gemüte in den dunkigen Maschinen-
saal gebannt ist zu geisttörender Arbeit, unter Menschen,
die ihn nicht immer verstehen.“
Wir möchten eher glauben, daß der Geistes, wie
der Dichter seine Muse nennt, das Ideal, das er mit
sich herumträgt, das heimliche Schaffen schöner Lieber,
ihm eine reine und süße Fremde sein müsse, auch wenn
er nur kurz sich daran erinnern darf inmitten seiner
Tagesarbeit, nur verstoßen seiner Lieblingsschäftig-
ung sich hingeben kann. Besser ein noch so farges
Geistesleben unter Druck und Schmerz als gar keines.
Ludwig Palmer, so wird uns gesagt, habe erst spät,
als Mann, angefangen zu dichten, und man spürt auch
seinen Liebern die innere Reife an. Es ist ein Mann,
der kämpft und leidet, der aber siegen will, nicht unter-
liegen. Ein warmes Gemüt spricht aus seinen Liedern,

ein Herz, das allem Schönen, besonders draußen in der Natur, entgegenläuft. Und dieser feine empfindende Arbeiter hat auch für sein Innenleben eine schöne Form gefunden, um es darein zu ergießen. Er hat, wie es scheint, so viel er konnte, die deutschen Klassiker gelesen und ihre Erzeugnisse sich zu eigen gemacht, so wurde sein Geschmack gebildet. Niemand, der das Büchlein lieft, — ohne den Titel und das erklärende Vorwort — würde in dem Verfasser einen einfachen Arbeiter suchen, eine nach allgemeinen Begriffen ungebildete Persönlichkeit. Die Lieder werden manche Gemüter anprechen und erfreuen. Das Büchlein ist gefällig und hübsch ausgestattet worden.

Briefkasten der Redaktion.

Bekümmerte Mutter in W. Strafen sind nicht das richtige Mittel, um den Neid zu bekämpfen, im Gegenteil, in diesem Falle verbittert und verhärtet die Strafe. Nur von gemüthlicher Einwirkung allein ist ein Erfolg zu erwarten. Man muß das Kind den Genuß der herzlichen Mitfreude kennen lernen. Empfänglich ist ein jedes dafür, auch das scheinbar neidigste. Achten Sie besonders darauf, zu sehen, in welcher Gesellschaft das Kind sich meistens bewegt. Eine harmlos fröhliche, genügsame, von lebhaftem, warmem Dankgefühl besetzte Natur müßte im Zusammenleben mit dem Neidischen

den besten Eindruck ausüben. Vermeiden Sie mit ängstlicher Vorsicht alles, was des Kindes Neid und Eifersucht hervorrufen könnte. Mütter sind hierin recht oft sehr achtsam und unbedenklich, und sie denken oft viel zu wenig daran, daß die mit erheblichen Charakterfehlern behafteten, die sogenannten Sorgenkinder, von den Eltern viel näher ans Herz zu ziehen, viel besserer und fühlbarer geliebt werden müssen, als die gut und harmonisch beanlagten.

W. G. in S. Erziehung und Temperament sind in erster Linie zu berücksichtigen, wenn es sich darum handelt, ein Urteil zu fällen. Der natürliche Instand, die Feinfühligkeit, der Laft, das sind Dinge, die im Laufe der Zeit bei alleseitig gutem Willen dem umgebildesten jungen Mädchen aneignet werden können. Die Erfahrung scheint Ihnen fremd zu sein, daß junge Leute dieser Art sich sehr oft schämen, höflich zu sein; sie erblicken in den von ihnen verlangten anständigen Umgangsformen eine persönliche Erniedrigung, gegen welche sie sich auflehnen müssen. Was ihre Aeusßerungen und Belehrungen nicht zu bezwecken vermögen, das erreicht oft ein Mitangehörteltes, daß sich formgerecht zu bewegen weiß.

S. S. S. Man möchte der Poesie gram werden, wenn man sieht, wie sie traurig mißhandelt wird, und ein Sing oder Klug sich über diese Mißhandlung noch

freut, ja sich etwas darauf zu gute thut. Legen Sie ein geschriebenes Poesiebuch an. Die Tinte macht nicht so hohe Ansprüche wie die Druckerwärze, und Sie werden nicht zur Belustigung der Schwarzfünftler dienen wollen.

Fr. S. P. in A. Die Körperkonstitution muß bei der Berufswahl immer in Betracht gezogen werden. Wenn Sie das anhaltende Eignen durchaus nicht übertragen, so dürfen Sie das Schneideramt nicht erlernen, und wenn es mit der Sehkraft schlimm bestellt ist, so paßt die Kunstfertigkeit nicht. Vorsorge verhütet auch hier die Nachfolge.

Muster sofort OETTINGER & Co., ZÜRICH Bestassortiertes Modestoffe in Wollen v. 65 Cts. bis Fr. 15. — in Damenkleiderstoffen Modestoffe in Seide v. 60 Cts. bis Fr. 25. — Herrenkleiderstoffen Modestoffe in 8' Wollen v. 23 Cts. bis Fr. 2.70 — Damen- und Kinder-Modestoffe Tuche u. Bueckskins etc. Fr. 1.90-24 Konfektion u. Blusen Ein eleg. Herren-Mode-Anzug Fr. 5.70, compl. Stoff.

Allgemeine Schwäche.

349] Herr **Dr. Rosenfeld in Berlin** schreibt: „Bei einem sehr herabgekommenen Patienten, der lange Zeit verschiedene Eisenpräparate ohne irgend welche Besserung angewandt, habe ich Dr. Hommel's Hämätogen mit so gutem Erfolge gebraucht, daß nach der ersten Flasche der Appetit, welcher ganz darniederlag, und der Kräftezustand sich merklich besserten. Namentlich hob der Kranke den angenehmen Geschmack des Präparates sehr hervor. **Nach der zweiten Flasche waren die Kräfte bereits so weit gehoben, dass er seinem Berufe, dem er sich seit langer Zeit hatte entziehen müssen, wieder vorstehen konnte.**“ Depôts in allen Apotheken.

Schwarze Seidenstoffe

sowie weisse und farbige jeder Art zu wirklichen Fabrikpreisen unter Garantie für Reichtum und Haltbarkeit von 65 Cts. bis Fr. 18 p. M. Beste und direkteste Bezugsquelle für Private. Tausende von Anerkennungs schreiben. Muster franko. Welche Farben wünschen Sie bemustert? [560] **Adolf Grieder & Cie., Zürich** Königl. Spanische Hoflieferanten.

Gegen Schwäche, Müdigkeit, Magenkrämpfe

9] gibt es nichts Besseres, als eine Kur mit dem **Eisencognac Golliez**; seit 22 Jahren ist derselbe überall als Heilmittel ersten Ranges eingeführt. Ueber 20,000 Zeugnisse und die höchsten Auszeichnungen zeugen für seine gute Wirkung. Achten Sie stets auf die Marke „2 Palmen“. Preis Fr. 2.50 und Fr. 5.— in den Apotheken. Hauptdepot: **Apothek Golliez in Murten.**

Es wird für **Montreux** in eine deutsche Familie bis 15. August ein zweites **Mädchen gesucht** welches mit guten Zeugnissen versehen ist und Liebe zu Kindern hat. Salär Fr. 25 per Monat. Photographie nebst Zeugnissen einzusenden an [575] **Mme. Weller, Villa Magnolia Montreux.**

Gesucht:

zu einer alleinstehenden Dame aufs Land ein einfaches, intelligentes

Mädchen

das kochen kann, sich aber willig weiterer Anleitung unterzieht. Einem, welches die Gartenarbeit versteht, wird der Vorzug gegeben. [549]

Genf. Eine Dame würde eine oder mehrere junge Töchter bei sich aufnehmen. Franz. Stunden und Konversation, Musik. Sehr begabtes Heim, sehr sorgfältige Erziehung. [596] Man wende sich für nähere Auskunft an Herren **Haasenstein & Vogler** in Genf unter G c 7028 X.

Weissnäherinnen

für feinste Arbeit. Dauernde Stellung und **höchster Tageslohn** in erstem Geschäft. Eintritt sofort. Auskunft im Annoncenbureau d. Bl. [565]

Dans un village

bien situé du canton de Neuchâtel, le soussigné désirerait prendre encore deux ou trois jeunes filles comme pensionnaires. Grand jardin d'agrément. Climat salubre. Vue admirable sur le lac et les alpes. Prix modérés, leçons à domicile ou école secondaire à proximité. Références: Mr. F. Fähr, officier de l'Etat-civil, Austrasse 105, Bâle, ou Mr. le pasteur Sartorius à Pratteln. Aug. Parel, ancien pasteur, Bôle près Neuchâtel. (H 7029 N) [592]

Orell Füssli, Verlag, Zürich. Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett Preis 75 Cts. Die Fehlgeburt „ 75 „ Den Frauen gewidmet von Prof. Dr. Spöndly, Hebammenlehrer, in Zürich. (H 1758 Z) [386] Die Krankenernährung und Krankenküche von A. Drexler. Diätischer Ratgeber. 90 Cts. 103 Rezepte Engl. Puddings und Cakes für die deutsche Küche. Von Anna Rietler. Fr. 1.20. Vorrätig in allen Buchhandlungen.

Klimatischer Alpenkurort (H 1644 Lz) [579] **Niederrickenbach** Altrenommiertes, sehr beliebtes und genussreiches Bergaufenthal. Grossartige Alpennatur. Wunderschöne und äusserst geschützte Lage. Von den höchsten medizinischen Autoritäten angelegentlich empfohlen. Bevorzugtes Alpenklima. Prächige Gebirgsexkursionen mit herrlichen Alpenpanoramas. Vorzügliches Quellwasser, Milch- und Molkenkuren. Komfortabel eingerichtete Kurhaus. Genussreiche Spaziergänge und grosse Waldungen. Pensionspreis Fr. 4.—, Zimmer von 80 Cts. an. Post und Telegraph. Sich höchlich empfehlend. **J. von Jenner, Eigentümer.**

Grosses Lager in **Parkett-Bürsten, breite Flaumwischer, eigenes Fabrikat, Kleider-, Möbel-, Hut- und Haarbürsten, Staub- und Frisierkämme, Zahn-, u. Nagelbürsten, Fensterleder und Schwämme** in grosser Auswahl. Es empfiehlt sich zu geneigter Abnahme bestens [493] **G. Simon, Bürstenfabrikant, St. Gallen** Neugasse 37, vis-à-vis dem Tagblattbureau.

Amerikanische Beerenpressen welche in ihrer Leistungsfähigkeit und Solidität alle anderen Systeme übertreffen, empfehle geneigter Abnahme bestens. [567] **Lemm-Marty St. Gallen.** **Garantiert rein** ausgelass. Schweinefett 10 Ko. Fr. 10.90 Magerspeck „ „ 11.50 feinste Schinken „ „ 11.60 Kernschinken, extra zart und mager „ „ 13.20 Schüffel; Rippli „ „ 12.20 **J. Winiger, Boswyl (Aargau).** Filialen: (H 2900 Q) [584] A. Winiger, Rössliladen, Rapperswil. P. Joho-Winiger, Muri (Aargau). **Für Damen! [399]** **P. Hartmanns Gesundheitsbinden** desinfizierend, von höchst Aufsaugungsfähigkeit. Von Ärzten vielfach empfohlen. 1 Paket mit 6 Stück 24 cm lang 7 „ breit Fr. 1.— 1 „ „ 6 „ 27 „ lang 9 „ breit „ 1.15 Gürtel dazu per Stück 75 Cts. in eleganten Cartons Fr. 1.15 und Fr. 1.40. **Frau Margarete Hartmann** Villa Salamander, Steckborn.

Echt Walfischwein in neuem Sortiment in den seit Jahren erprobten vorzüglichen Qualitäten. **Au Bon Marche** 89 Marktgasse 52, Bern. (H144 Y) Ist einzig in ihrer Art zur augenblicklichen Verbesserung von Suppen. **SUPPEN MAGGI WÜRZE**

Erstes schweizer. Damenwäsche-Versandhaus und Fabrikation R. A. Fritzsche Neuhausen-Schaffhausen. **Keine Hausfrau verschämte, Muster zu verlangen.** [76] **45 Sorten Frauen-Taghemden** 12 „ „ Nachthemden 18 „ „ „ -Hosen 12 „ „ „ -Nachtjacken 24 „ „ „ -Schürzen 24 „ „ Leib- u. Kostümunterröcke sowie alle Haushaltgegenstände. Ich bitte genau anzugeben, ob billige, mittelgute oder beste Qualitäten und ob fein- oder grobfräglich bemustert werden soll.

H. BRUPRACHER & SOHN ZÜRICH **Brant-Ausstattungen in Heureka Stoff** **Verlangen Sie gef. Muster & Prospekte** [587] **J. Kihm-Keller** z. guten Quelle [577] **Frauenfeld.** Leinen- und Baumwollwaren Wäsche-Fabrikation **Brant-Ausstattungen** in feinsten und solidester Ausführung. Herren- und Damen-Linge Damen- und Kinderschürzen **Diplome I. Klasse.** Katalog und Muster umgehend franko.

60 Centimes
die Lieferung von 36 Ansichten.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen
und beim Verleger
COMPTOIR DE PHOTOTYPTE, Neuenburg.

Meine Reise durch die Schweiz.
Grosses, illustriertes Album in farbigem Kunstdruck mit Text, 30x40 Ctm.
Prachtvolle Sammlung von **720** fotogr. Ansichten der Schweiz.
Diese Sammlung verursacht dem Herausgeber eine Anlage von **20,000 Fr. f. Hellograv.**
Dieses Prachtwerk wird in 90 Lieferungen von je 36 Ansichten vollständig sein.
Die 1. Lief. ist soeben erschienen.
Franko in der ganzen Schweiz gegen Postnachnahme von **75 Cts.** die Lieferung.

60 Centimes (H 7000 N)
die Lieferung von 36 Ansichten.
Zu beziehen durch alle Buchhandlungen
und beim Verleger [594]
COMPTOIR DE PHOTOTYPTE, Neuenburg.

Nur die von
Bergmann & Co.
Zürich
fabrizierte

**Bergmanns
Lilienmilch-Seife**

ist die vorzügliche, kosmetische Toilette-Seife für zarten Teint, sowie gegen Sommersprossen und alle Hautunreinigkeiten. Preis 75 Cts. per Stück.
Nur echt mit der Schutzmarke:
ZweiBergmänner



(H 1218 Z) [203]

„Tannerin“, Wichse der Zukunft.
Gebrauchsanweisung.

Man tunkt ein neues oder von gewöhnlicher Schuhwichse gut gereinigtes Bürstchen ganz schwach in Tannerin, bestreicht damit das von alter Schuhwichse gut gereinigte und getrocknete Schuhwerk, lässt es einige Minuten trocknen und bürstet leicht ab. Das Schuhwerk erhält dadurch einen schönen Glanz, der selbst mit Wasser nicht entfernt werden kann und absolut auch nicht abschmutzt. Ein Anstrich sollte für einige Tage und bei ganz richtiger Anwendung für längere Tage genügen; inzwischen anhaftender Staub oder Schmutz wird mit blossen Bürsten entfernt und dadurch der frühere Glanz wieder hervorgerufen. Tannerin besteht aus Substanzen, die dem Leder absolut nur zuträglich sind, und ist garantiert säurefrei, darf aber nicht verdünnt werden.
Erfinder und alleinige Fabrikanten: (F 2876 Z) [597]

Tanner & Co., Frauenfeld, Schweiz.

Garten-Croquetspiele

(H 2292 Z)

a) mittelgross, für Halberwachsene oder nur Damen	für 6 Spieler	Naturholz, f. poliert	Fr. 12.50
	„ 8 „	„ „	15.50 19.50
b) gross, für Herren und Damen	„ 6 „	„ „	23.— 25.50
	„ 8 „	„ „	25.50 30.—

Reichhaltiges Lager in Spielen fürs Freie.

Franz Carl Weber, Spielwarenhdlg.
454] 62 mittlere Bahnhofstrasse 62, Zürich.

Kochschule von Frau Engelberger-Meyer,
Zeltweg Nr. 5, Zürich.

Hiermit zeige ich den geehrten Damen ergebenst an, dass der **86. Kurs** am **17. August 1896** beginnt.
Zugleich empfehle das von mir herausgegebene **Kochbuch**, elegant gebunden, zum Preis von **Fr. 8.—**.
Frau Engelberger-Meyer.

Gesündeste Binde.

H. BRUPBACHER & SOHN, Bahnhofstrasse, Zürich.

Heureka-Damenbinde, waschbar, neue patentierte Form. Durch ihre Solidität billiger als jede andere Binde. Von ersten Aerzten empfohlen. In Schachteln zu 3 und 6 Stück. Zwei Qualitäten.

Vorzüge:
Grösste Aufsaugungsfähigkeit, einfach u. bequem. Billig. Aerztlich empfohlen.



Meine Aussteuer-

specialbranche bietet Töchtern jeden Standes Gelegenheit zur Anschaffung solider und geschmackvoller Möbel in gewünschter Preislage.

Beispiel für eine einfache Einrichtung:
Schlafzimmer in Nussbaum, matt und poliert: 2 Bettstellen mit hohem Haupt, 2 Nachtschische mit Marmorplatte, 1 zweifläzige Waschkommode mit Marmorauflage und Kristallspiegelaufsatz, 1 Handtuchständer, 1 Spiegelschrank mit Kristallglas, 2 Plüsch-Bettvorlagen, 1 Linooleum-Waschtisch-Vorlage, 1 Paar wollene Vorhänge mit kompletter Stangen-garnitur, Fr. 790.—
Speisezimmer in Nussbaum- oder Eichenholz: 1 Bifflert mit geschlossenem Aufsatz, 1 Ausziehtisch für 12 Personen mit 2 Einlagen zum Umklappen, 6 Stühle mit Rohrsitz, 1 Serviertisch, 1 Sofa mit prima Ueberzug, 1 Querspiegel, 44,75 cm Kristallglas, 1 Linooleum-teppich, 180/230 cm, 1 Paar wollene Vorhänge mit kompletter Stangen-garnitur, Fr. 600.—
Salon in matt und poliert Nussbaumholz: 1 Polstergarnitur mit Moquettesachen, ganz bezogen, 1 Sofa, 2 Fauteuils, 2 Sessel, 1 Salontisch, 1 Silberschrank, 1 Musikständer, 1 Paar doppelseitige Salonvorhänge mit kompletter Stangen-garnitur, 1 Salonteppeich, Plüsch, 175,255 cm, 1 Salonspiegel, 51,84 cm, Kristall, Fr. 835.—
Alle nussbaumenen Möbel sind inwendig in Eichenholz furniert.

Permanente Ausstellung 20 fertiger Zimmer.
Zweijährige, schriftliche Garantie.
A. D. AESCHLIMANN
Schiffhände 12, Zürich. [233]

Versandhaus Hermann Scherrer
ST. GALLEN.

Senden Sie mir postwendend gratis und franko Ihren illustrierten Sommerkatalog über Herren- und Knabenkonfektionen, Stoffe, Lodenspecialitäten und Reiseartikel. [499]

Ort: _____ Genaueste Adresse: _____

Bad-u. Kuranstalt Rothenbrunnen
Bahnhofstation.
Saison vom 1. Juni bis Mitte September.
Jod- und Phosphorsäurehaltiger Eisensäuerling. Wirksam gegen Verdauungsbeschwerden, Blutarmut, Skrofulose, Störungen im Wachstum etc. Zur Auskluft, Zusendung von Prospekten und ärztlichen Berichten ist gerne bereit die dortige **Direktion**.
Die Generalniederlage des Rothenbrunner Mineralwassers befindet sich bei Guyer & Co., Marktgasse, Zürich. (H 566 Ch) [488]

Suchen Sie etwas zu kaufen?
Haben Sie etwas zu verkaufen?
Suchen Sie eine Stelle?
Haben Sie eine Stelle zu besetzen?

Lassen Sie durch die Annoncen-Expedition **Haassenstein & Vogler** St. Gallen in die geeignetsten Blätter ein **Inserat** einrücken, wodurch Sie Ihren Zweck am raschesten u. sichersten erreichen werden.

Für 6 Franken versenden franko gegen Nachnahme **bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen** (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [70] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Beerenpressen

in Holz- und Eisenkonstruktion, sowie auch solche amerikanischen Systems hält stets vorrätig und empfiehlt zu mässigen Preisen [547]
Die Eisenwarenhandlung **P. W. Steinlin** St. Gallen und Herisau.

CHOCOLAT
in Tafeln und in Pulver
SPRÜNGLI
leicht löslicher reiner
CACAO

(H 2813 Z) [335]

Verlangt überall nur (H 2009 Q) [522]

WÖRISHOFER Tormentill-Seife.

Entschieden beste Toilette- und Heilseife!

A. Ballié
Möbel- und Bronzefabrik
(H 2300 Q)
29 Freiestrasse 29
„Zum Ehrenfels“
Basel.

Komplette Einrichtungen von Wohnungen in geschmackvollster Ausführung eigener Komposition. Holz- und Polstermöbel, Skulpturen, Bararbeiten (Täfel und Decken), Leuchter, Möbelschilde in allen Metallen, Balkons, Pavillons, Portale etc. in Schmiedeseisen werden auf's feinste in meinen Werkstätten angefertigt. Tapeten in allen Genres (Tenturen, Tapisseries artistiques), Portièren, Vorhänge aller Art, Teppiche, Falenaces, Bronzes (zur Zimmerdekoration) sind in schönster Auswahl in meinen Magazinen vorrätig. (524)
Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und echten, alten persischen Teppichen.
Preisvoranschläge gratis. — Zeichnungen stehen zu Diensten.

Töchterpensionat
Kunstgewerbe und Frauen-Arbeitschule
Zürich-Enge, Lavaterstr. 75.
Prospekte und Referenzen durch die Vor-
sichterin (H 2659 Z) [531] Fr. Schreiber.

Rouleaux grosse Auswahl billigst
Alder-Hohl, Neugasse 43
St. Gallen. [490]

Pension-Haushaltungsschule
Mmes. Cosandiers, Landeron, Neuchâtel.
Prächtige Lage. Studien in franz. und engl. Sprache, Musik, Handarbeiten, Ausbildung im Kochen, Theorie et Praxis. Referenzen: Mr. Scherf, Lehrer, Eidg. Experte und frühere Schülerrinnen. (H 7019 N)

Etamin und Vorhangstoffe jeder Art kaufen Sie mit unbedingtem Vorteil im ersten Zürcher Vorhang-Versandgeschäft
J. Moser, zur Münsterburg, Zürich.
Verlangen Sie Muster. [193]

Patentirte **Universal-Frauenbinde** Unentbehrliche Wäschehilfe. Einf., sol. u. bequem. Stück dieser Art. Gürtel in 3 Grössen u. 6 Binde à Fr. 6.50 u. 7.50.
Frauen-Binden (Monatsverbände)
Solideste Ausführung in bestem Baumwollstoff. Preis und Stoff ohne Konkurrenz. Gürtel mit 6 Binde à Fr. 3.50. Nachnahme. Auswahlsendung. 137
Frau E. Christinger-Beer, Lichtensteig (St. Gallen).

Pension Gartmann, St. Moritz-Dorf
empfiehlt sich verehrten Kurgästen und Passanten für die diesjährige Sommersaison. Pensionspreis inkl. Zimmer etc. Fr. 7.—8. Freundliche Gartenanlage. Angenehme Verbindung zwischen Bad und Dorf durch den elektrischen Tram. [536]

Haushaltungs-Schule

und Töchterpensionat
in Marin bei Neuchâtel.

Prospekt und Referenzen zur Verfügung.

Adresse: Mme. Jeanne Convert-Borel (H 6542 N) à Marin. [552]

Dieses Feld kann für 24 Insertionen abonniert werden und bitten wir Interessenten, sich bezüglich der Bedingungen an uns zu wenden.
Haasenstein & Vogler
St. Gallen.

Unübertrefflich

Prof. Wagners Garten- und Blumendünger
(Reine Pflanzen-Nährsalze. 1 Gramm auf 1 Liter Wasser.)
In Blechdosen mit Patentverschluss
1 Ko. Fr. 1.80 — 5 Kilo Fr. 6.
Generalagentur für die Westschweiz einschl. die Kantone Aargau, Basel, Bern u. Solothurn bei Müller & Co., Zofingen.
Generalagentur für die Ostschweiz einschl. die Kantone Zug, Luzern, Uri, Schwyz, Unterwalden und Tessin bei 565] A. Rebmann in Winterthur.

C. Schelb-Brugger
Wäschefabrikation

14 Marktplatz ST. GALLEN Marktplatz 14.
Herrenhemden mit leinenen Einsätzen, nach Mass und ab Lager unter Garantie für Grössen, von Fr. 3.90 bis Fr. 8.50 per Stück
Damenhemden, Damen-Nachthemden, Damenhosen, Nachtkjassen, Unterröcke weiss, Kinderwäsche. (921a)

Was, Wo und Wie

Sie annoncieren mögen, unterlassen Sie nicht, sich der bewährten Vermittlung des Hauses

Haasenstein & Vogler

erste und älteste Annoncen-Expedition zu bedienen, das Inserate in sämtliche Zeitungen befördert, auch bei Benützung vieler Journale nur eines einzigen Manuskriptes bedarf und bei umfangreichen Aufträgen höchsten Rabatt gewährt.
Dasselbe ist unzweifelhaft am ehesten in der Lage, bei aller Garantie für rascheste und zuverlässigste Ausführung wirkliche Vorteile zu gewähren, und, wo es gewünscht wird, kompetenten Rat zu erteilen.

Lugano. Pension Zweifel
via Cattedrale. [551]
Pension je nach Aufenthalt von Fr. 4.50 bis Fr. 5 p. Tag (Wein inbegriffen) (H 17260) A. Riese.

Kanapes und Matratzen
verfertigt solid und billig
August Oberli, Sattler, Lämmlisbrunnen 44c.
NB. Aeltere Polstermöbel und Matratzen werden solid und billig aufgearbeitet. [91]

Weitans den besten und schönsten Bernerhalolein für Männer- und Knabenkleider in prächtiger Auswahl und Bernerleinwand zu Leintüchern, Kissenzugenden, Bäckertüchern, Hand-, Tisch- und Küchentüchern etc. in kerniger oder hochfeiner Qualität bemustert?
Walter Gyax, Fabrikant
160] [H 553 Y] Bielenbach.

Nesselwolle (Marke Busch).

Strümpfe und Socken für den Sommer, dauerhaft, leicht zu waschen, und bewahren sich gut gegen den Fusschweiss. Ferner sind Unterleibchen aus demselben Stoff zu haben. (H 2325 Z) [459]
Depot bei: Frau Sachs-Laube, Thalgasse 15, Zürich.

Eau de Cologne Suisse

anerkannt das Beste und Billigste, von erfrischendem, feinem Geruch, für Toilette und Bäder sehr empfohlen. Preis per Flacon Fr. 1.50, 3 Flacon Fr. 4.50 franko.
Eau de Jaman, sehr bekannt, garantiert das Beste gegen Haarausfall. Flacon 3 und 5 Fr. (H 2902 M) 474] Parfumerie Montreuisienne, Montreux.

Visit-, Gratulations-, Verlobungskarten

liefert schnell, prompt und billig
Buchdruckerei Wirth A.-G., St. Gallen.

Gesucht.

In einem best renommierten Restaurant wird eine
treue, brave Tochter
als **Kellnerin** gesucht. Offerten sub Chiffre Ge 588 an das Annoncenbureau.

Man wünscht ein anständiges Mädchen als

Volontärin od. Lehrmädchen
in einem Weisswarengeschäfte anzunehmen, wo dieselbe gute Gelegenheit hätte, die franz. Sprache zu erlernen.
Gefl. Offerten unter Yc 6954 X an Herren Haasenstein & Vogler in Genf.

Lehrtochter

und Tochter zur Ausbildung können sofort eintreten bei einer Damenschneiderin an einem Badeort.
Gefl. schriftliche Offerten unter Nr. 573 an das Annoncenbureau d. Bl.

Gesucht: [564]

für ein ordentliches Mädchen, das im Zimmerdienst bewandert, der deutschen und französischen Sprache mächtig ist, eine Stelle in ein besseres Privathaus. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten.
Zu erfragen im Annoncenbureau d. Bl.

Jul. Hensels hyg. Cacao mit Nährsalzen

frei von allen minderwertigen Zusätzen
ist der beste
seines vorzüglichen Geschmacks, seiner hervorragenden Nährkraft und der Förderung einer gesunden Blutbildung wegen
jedermann empfohlen.

Alleinberechtigte Fabrikanten: **Knappe & Wörk, Leipzig. General-Depot für die Schweiz: Carl Pfaltz, Basel.** Direkter Versand nach allen Orten, wo noch kein Depot besteht. Hyg. Cacao Fr. 4.—, hyg. Chokolade Fr. 3.— und Fr. 2.50 per Pfund Nettogewicht. [153]

Burk's China-Weine.

Analytisch im Chem. Laborator. der Kgl. würt. Centralstelle für Gewerbe und Handel in Stuttgart.
Von vielen Ärzten empfohlen.
In Flaschen à ca. 100, 250 und 500 Gramm. — Die grossen Flaschen eignen sich wegen ihrer Billigkeit zum Kurzgebrauch.
Burk's China-Malvasier Mit edlen Weinen bereitet ohne Eisen, süss, selbst von Kindern gern genommen. In Flasch. à Fr. 1.70, Fr. 3.40, Fr. 7.—.
Burk's Eisen-China-Wein Wohlgeschmeckend u. leicht verdaulich. In Flasch. à Frs. 1.70, Frs. 3.40 und Frs. 7.50.
Man verlange ausdrücklich: **Burk's China-Malvasier, Burk's Eisen-China-Wein** und beachte die Schutzmarke, sowie die jeder Flasche beigelegte gedruckte Beschreibung.

Wer eine Stelle zu vergeben hat, inseriert stets mit Erfolg in der „Schweizer Frauen-Zeitung“.

Gesucht.

In einem gut renommierten Gasthof findet ein
tüchtiges Küchenmädchen
sofort Stelle. Monatslohn 20 Fr.
Offerten sub Chiffre A M 589 an das Annoncenbureau d. Bl.

Zu verkaufen:

gangbares **Geschäft** in Leinwand, Baumwolltuch, Tüll, Rideaux, Kölsch, Cotonne, Seidenstoffen, gefert. Artikeln und Anfertigungen nach Mass. Mittlere Ausdehnung. Günstige Lokalität; für Einzelkäufer (besonders Weissnäherin) oder kleinere Familie geeignet. Interessenten wenden sich an das Advokaten- und Geschäftsbureau A. Kunkler, St. Gallen. [572]

In einer gewerblichen Stadt der Ostschweiz ist wegen bevorstehenden Familienverhältnissen sofort ein best eingeführtes

Tapissierie- und Merceriegeschäft billig zu verkaufen.
Offerten unter Chiffre E 566 F an das Annoncenbureau d. Bl. [566]

Pension (H 7031 M)

Vaucher, Lehrer, Verrières. Franz. Sprache für Jünglinge.

A. G. Visino
Apotheker, Romanshorn.
Zu beziehen durch die Apotheken. [594]
(H 6542 X) Engros-Lager bei: